

Heinolan Uutiset



Viikon vieras
**Irina kertoo tekstin
tekemisen tuskasta**

SIVU 6



Ota joulu rennosti. Hae herkut lähileipuriltasi!

Hyvää Joulua!
Toivot: Pekan Leivän väki



Joulukakku
(omena-kaneli)



Joulumuorin
herkkupitko
pipari-rahka
täyteellä



Käpykaku
jouluisilla koristeilla



Joululimput



Joulupuuleivos
(minttu-suklaa)



Joulutortut



Juhlakranssi
kaneli-voitaytteellä



Englantilainen
hedelmäkakku

...Ja monet muut
suolaiset ja makeat
herkut!

Huom!
Puoti suljettuna
24.-27.12.



www.pekanleipa.fi | @pekanleipa #pekanleipä | Villenkatu 43, HEINOLA, P. 03 877330

PÄÄTOIMITTAJALTA

Heinola tarvitsee kaupunkilehden

Kädessäsi oleva *Heinolan Uutiset* on syntynyt tarpeeseen, jonka ovat aiheuttaneet monet erilaiset syyt. Mediakenttä on pirstaloitunut pahoin, ja tilattavien sanomalehtien levikit ovat valitettavasti liukuneet useita vuosia pääsääntöisesti alamäkeä.

Heinolassa ilmestyi taannoin jopa kaksi kaupunkilehteä, mutta ne kuihtuivat eri syistä pois. Hyvin toimitetulla kaupunkilehdellä on kuitenkin muuttuneessa tilanteessa paikkansa Heinolassakin. Kaupunkilehtiä ilmestyy Heinolan kanssa samankokoisilla paikkakunnilla esimerkiksi Jämsässä, Raahessa ja Äänekoskella, ja jopa niitä pienemmissä kunnissa useita ympäri Suomea.

Hyvin toimitettu kaupunkilehti antaa paikallisille yrityksille mahdollisuuden tehokkaaseen tuotteiden markkinointiin. *Heinolan Uutiset* jaetaan Postin jakelussa lähes kaikkiin talouksiin Heinolassa, Hartolassa, Sysmässä, Pertunmaalla ja Vuolenskoskella. Jakelumäärä on yhteensä noin 14 250 kappaletta. Lisäksi lehteä on saatavilla noin 3 250 kappaletta Suomen Urheiluopiston alueen, Nelostien liikenneasemien ja useiden yhteistyökumppaneiden lehtitelineissä.

Kaupunkilehdet eivät voi toimia kannattavasti, jos yritykset eivät ota niitä omikseen. *Heinolan Uutisten* vahvuus on siinä, että se kykenee tarjoamaan lähes täydellisen jakelukanavan Heinolan yritysten lisäksi jakelualueelta asiakkaita etsiville yrityksille, kaupunkilaisille sekä julkisen ja kolmannen sektorin toimijoille.

Isojen muutosten vuosikymmen

Suomi kokee menossa olevan vuosikymmenen aikana mitattavia muutoksia.

Saamme viimeisempien arvioiden mukaan vuoden 2023 alussa melkoisella varmuudella yli 15 vuotta valmistellun sote-uudistuksen ja heti sen perään sosiaalietuuksien uudistuksen. Maakuntien merkitys korostuu päätöksenteossa.

Kunnille jää koulutuksen lisäksi tekniset-, elinvoima- ja vapaa-ajan palvelut. Heinolan taloudesta poistuu yli 60 prosenttia menoista ja odottaa sopii, että vähintään saman verran tuloista.

Heinolan onnena tilanteessa on se, että kaupungin talous on mo-
neen muuhun maakunnan kuntaan verrattuna hyvässä kunnossa.

Lisää helpotusta tuo kolmannen sektorin erittäin vahva toimija Jyränkölän Setlementti. On helppo ennakoida, että kuntien nyt hoitamia sosiaali- ja terveyspalveluita saatetaan keskittää maakunnan pääkaupunkiin, mutta yhtä lailla pitäisi olla selvää,

että sote antaa hyvin tilaa myös kolmannen sektorin ja yksityisten ylläpitämiselle palveluille.

Isoja muutoksia on tapahtunut ja edelleen tapahtuu myös monilla muilla sektoreilla. Yksi suurimmista muutoksista on tapahtunut musiikissa. Kaikkien keski-ikäisten ja heitä vanhempien hyvin tuntema **Mikko Alatalo** tuo hyvin avoimessa elämäkerrassaan (*Tuomas Marjamäki: Hän hymyilee kuin Mikko*) hyvin esille musiikkijakelun muutoksia.

Alatalon mukaan cd-levyjen jakelun liikevaihto oli vielä vuonna 2008 yli 30 miljoonaa euroa. Tänä vuonna tuskin ylletään edes miljoonaa euroon. Fyysisten levyjen myynti ja jakelu on Mikko Alatalon mukaan vaakalaudalla.

Ongelmissa on kipristellyt myös mediakenttä. Se on sirpaloitunut pahemman kerran. Tarjolla on kymmeniä erilaisia some-, radio- ja televisiokanavia sekä perinteisiä



KOLUMNI

tilattavia lehtiä, kaupunkilehtiä ja erilaisia mainospostitusjulkaisuja.

Muutos näkyy ehkä selvimmin sanomalehtipaperin kulutuksen merkittävänä vähentymisenä, mikä on yksi tärkeimmistä syistä Jämsän Kaipolan tehtaan sulke-
miselle.

Paikallisella tasolla muutokset tuovat jopa lisää tilaa kaupunkilehdille, ja siksi Heinolakin saa nyt oman kaupunkilehden, jolla on Postin jakelu Heinolaan, Hartolaan, Sysmään, Pertunmaalle ja Vuolenskoskelle. Lisäksi lehteä on tarjolla useissa lehtitelineissä.

Lopullisen sanan kaupunkilehden menestykseen sanovat kuitenkin ilmoittajat. Lehti pitää ottaa omakseen!

Jari Niemi
jari.o.niemi@gmail.com

VIERASKYNÄ

Oma kuntasi tarvitsee juuri sinua

Huhtikuun 18. ensi vuonna Suomessa on kunnallisvaalit. Jokaiseen suomalaiseen kuntaan äänestetään kunnanvaltuusto päättämään paikallisista asioista. Nykyinen kuntalaki korostaa valtuuston strategista roolia päätöksenteossa: suurten linjojen tekemistä ja suunnan näyttämistä, usein itse keinot ja toteuttaminen toteutetaan hallituksen, lautakuntien tai viranhaltijoiden toimin.

Suomalainen edustuksellinen demokratia, monista vioistaan huolimatta, on kansainvälisestikin vertailtuna varsin toimiva. Kansallisessa päätöksenteossa hallitus vastaan oppositio -asetelma tuottaa tilanteita, joissa oppositiossa kritisoidaan vahvasti sellaista uudistusta, jota itse oltiin edellisessä hallituksessa kehumassa, tämä esimerkki toimii myös toisinpäin.



Pitkäjänteisyys ja linjakkuus loistavat poissaolollaan, asioita ei osata käsitellä asioina ja tärkeää on kerätä irtopisteitä riippumatta mistä ne saa, useimmiten jonkun yksittäisen asian tai henkilön kustannuksella.

Tärkeää ei tunnu olevan miten asiat ovat, vaan miltä ne saadaan näyttämään, sekä menestyminen

kuukauden kannatusgallupissa.

Paikallinen päätöksenteko on ollut perinteisesti enemmän yhdessä tekemistä, vaikka paikat jaetaan vaalien tuloksen valtasuhteiden mukaisesti, hallitus vastaan oppositio -asetelmaa ei juuri ole.

Omaa kuntaa on totuttu rakentamaan yhdessä asioista sopien ja haasteita ratkoen. Arvoeroja on, hyvä niin, mutta äänestämällä ne ratkaistaan, ja jatketaan matkaa. Tai ainakin tapana on ollut, nykyään tuntuu yhä herkemmin jäämään tarve käsitellä asiaa yhä uudestaan ja uudestaan, vaikka enemmistö on monta kertaa tahonsa ilmaissut.

Vähemmistö ja äänekkäämmät pystyvät yhä määrittelemään mistä keskustellaan, enemmistö edelleen mihin päädytään. Lisäksi yhä enemmän on nähtävissä, että perinteisten vasemmisto vs.

oikeisto välisten jakolinjojen rinnalle on tullut sukupolvien välinen jakolinja, jossa puhutaan tästä loistokkaan menneisyyden palauttamisesta vs. tulevaisuuden uusista ratkaisuista.

Kunnallinen päätöksenteko lähitulevaisuuden näkyvillä on varsin epäkiitollista puuhaa, talouden tiukat raamit ja kuntalaisten odotukset ovat vaikea yhteensovittaa. Kunnallissalan kehittämissäätöön (KAKS) tutkimuksen perusteella, kansalaisten enemmistön mielestä kunnallisvero ei saa korottaa (54 %), velkaa ei pidä lisätä (61 %) eikä kunnan omaisuutta saa myydä (51 %). Kuntapalvelujen laadusta ei saa tinkiä, eikä niitä saa karsia. Palveluja ei saa myöskään ulkoistaa (64 %), eikä henkilökuntaa saa irtisanoa (56 %).

On täysin mahdotonta, että nämä kaikki toiveet voitaisiin toteuttaa.

Näistä lähtökohdista huolimatta, pyydän sinua osallistumaan kunnalliseen päätöksentekoon. Roo-
lisi voit itse valita, oletko ehdolla, äänestäjänä, aktiivisena kuntalaisena vai palveluiden käyttäjänä, haluamallasi tavalla yhdistellen eri rooleja. Kunnat pyrkivät tuomaan yhä enemmän vuorovaikutusmahdollisuuksia normaaliin arkeen. On tärkeää, ettei kunta yhteisönä ole vain harvojen harteilla. Me itse ratkaisemme yhteisömmme toimintatavan ja -kulttuurin sekä luomme ilmapiiriin.

Toivottavasti jokaisessa kunnassa saadaan vaaleissa ehdolle ihmisiä, jotka voivat toimia suunnannäyttäjinä ja vastuunkantajina, jotka uskaltautuvat painaa äänestysnappia puntaroidessaan kotikuntansa etua, vaikka tietävät saavansa tiukkaakin palautetta.

Tämä valtuutettu voitaisiin olla juuri sinä.

Jari Parkkonen
kaupunginjohtaja, Heinola

Jyränkölä Heinolan Uutisten kustantajaksi

Yrittäjien toive tasokkaasta ja puolueettomasta kaupunkilehdestä toteutuu. Lehden tuotto jää Heinolaan.

JARI NIEMI HU

Jyränkölän Setlementti ryhtyy kustantamaan kaupunkilehteä. Sen nimeksi on valittu *Heinolan Uutiset*. Ensimmäisen näytelehden sisällöstä vastaa Jyränkölän hallituksen jäsen, emerituspäätoimittaja **Jari Niemi**. Myyntityön on tehnyt heinolalaisen Tähti-Investin yrittäjä **Marko Latvanen** ja taiton niin ikään heinolalaisen K-Systemsin yrittäjä **Päivi Kaikkonen**.

Tammikuun alussa päätoimittajan paikalle siirtyy Jyränkölän markkinointi- ja opistosihtööri **Jussi Varjo**. Näytelehden juttusisällöstä vastaavat Niemen ja Varjon lisäksi heinolalaiset freelancertoimittajat **Kaisa Hako, Risto Kalermo, Jetta Kuitunen, Katja Tamminen, Tuomo Seppänen** ja Turussa opiskeleva **Antti Kauppinen**.

– *Plaani News* oli yksi kannustin tämän lehden perustamiseen. Suurin kannustaja oli kuitenkin hyvin toimitetulle kaupunkilehdelle Heinolassa syntynyt tarve. Kaupungissa ilmestyvien tilattavien lehtien painosmäärät ovat pudonneet rajusti alas. Säännöllisesti joka talouteen ilmestyvälle kaupunkilehdelle on tullut sosiaalinen tilaus, sanoo Jyränkölän Setlementin toimitusjohtaja **Kari Hahl**.

Jyränkölä sopii Kari Hahlin mielestä alueen puolueettomana toimijana erinomaisesti kustantajaksi. Lehden perustamista tukee hyvin Jyränkölän Setlementin strategia, jossa painotetaan tiedottamisesta ja viestintää.

Aikaisemmin Jyränkölän Setlementti on julkaissut myös *Kaarisilta*-nimistä lehteä.

Jyränkölän Setlementin toimitusjohtaja Kari Hahl ja hallituksen puheenjohtaja Martti Kainulainen myhäilevät tyytyväisenä. Ensimmäinen näyttenumero on otettu ilmoittajien parissa hyvin vastaan.



Postin jakelu ja lehtitelineet

Posti jakaa *Heinolan Uutiset* noin 14 250 talouteen Heinolassa, Hartolassa, Sysmässä, Pertunmaalla ja Vuolenskoskella. Lisäksi lehti löytyy Nelostien liikenneasemien, Suomen Urheiluopiston ja useiden yhteistyökumppaneiden lehtitelineistä.

Heinolan Uutisten ensimmäisen näytelehden painosmäärä on 17 500 kappaletta. Ensi keväänä ilmestyy viisi näytelehteä lisää.

Ilmestymisrytmin määrittelevät jatkossa ilmoitustarvetta omaavat yritykset, Heinolan kaupunki, Heinolan seurakunta, muut yhteisöt ja kaupunkilaiset.

– Yrittäjiltä saamamme palautteen mukaan tällainen lehti koetaan tarpeelliseksi. Tätä todentaa myös ensimmäisen näytelehden



Jyränkölä on ennenkin julkaisut kotiseutulehteä.

ilmoitusmäärä. Vastaavanlainen kaupunkilehti ilmestyy kerran viikossa muun muassa Jämsässä, Äänekoskella ja Raahessa, jotka

ovat Heinolan verokkikaupunkeja, toteaa Kari Hahl.

– Ja sekin on syytä mainita, että lehden mahdollinen tuotto jää Heinolaan, Kari Hahl korostaa.

Tärkeänä huomiona on nousut esiin myös se, että lähes kaikkiin talouksiin ilmestyvä kaupunkilehti on lehtitelineiden kera erinomainen jakelukanava sekä ilmoittajille että kaupunkilaisille tiedottamiseen. Kaikilla ei ole edes mahdollisuutta maksaa tilattavasta lehdestä.

Vuoden 2021 aikana *Heinolan Uutiset* julkaisee kuukausittain teemanumeroita, jotka on suunniteltu ja ajoitettu yrittäjien toivomusten mukaisesti. Tämä helpottaa muun muassa myytävien tuotteiden tilaamista, ja tästä hyötyvät yritysten lisäksi myös kuluttajat.

Myös kevään kuntavaalit on

huomioitu ilmestymispäivissä.

Puolueeton kaupunkilehti

Jyränkölän Setlementin hallituksen puheenjohtaja **Martti Kainulainen** puolestaan korostaa, että *Heinolan Uutiset* on puolueeton ja muutoinkin riippumaton julkaisu. Lisäksi lehti avaa alueen yrittäjille tehokkaan markkinointikanavan, koska se jaetaan kaikkiin mahdollisiin talouksiin Heinolassa ja lähikunnissa. Lisäksi se on telinejakelussa erinomaisen hyvin niin mökkiläisten kuin matkailijoidenkin saatavilla.

– Pidän tärkeänä, että lehti kertoo ihmisläheisesti Heinolan asioista heinolalaisille ja muillekin jakelualueen ihmisille ja yrityksille, toteaa Martti Kainulainen. ■

KEVÄÄN ESITYKSET MYYNNISSÄ!

Leslie Bricusse – Steve Cudden – Frank Wildhorn
JEKYLL & HYDE
 Upea suurmusikaali
 hyvän ja pahan taistelusta

”Täyttää timanttia koko esitys lavastuksesta ja puvustuksesta puhumattakaan. Parasta Lahdessa pitkään aikaan!” – KATSOJAPALAUTE

PÄÄROOLISSA Joel Mäkinen
 OHJAUS Jukka Keinonen

LIPUT 47 € / 44 € / 30 €
 lauantaisin 53 € / 50 € / 40 € sis. palvelumaksun

Ryhmäedut jo 20 hengen ryhmälle!

Lippumyymälä 0600 30 5757
 (1,53€/min+pvm) lktliput@lahti.fi
 Väliaikatarjoilut (03) 7826 474
 Ryhmämyynti (03) 752 6000
 lktryhmat@lahti.fi
 www.lahdenkaupunginteatteri.fi
 www.lippu.fi

LAHDEN KAUPUNGINTEATTERI

Hyvää Joulua
 ja Onnellista Uutta Vuotta 2021!

Valoa kohti yhdessä.
 Nähdään keväällä ♥

Vohvelikahvila
Harjupaviljonki

ARJEN APUVÄLINEET
 – www.arjenapuvaineet.fi –

Haluamme tehdä
 arjestasi helpompaa!

KH/LH Ulla Eckhardt
 Kauppakatu 5, 18100 Heinola
 Puh. 044 330 5510
 ullaeckhardt@phnet.fi

Markkinointia kannattaa keskittää

Heinolan Yrittäjien puheenjohtaja Juha Tähkänen luottaa paikallisen kaupunkilehden tehoon.

JARI NIEMI HU

Suomalainen mediakenttä on pahasti sirpaloitunut ja hajottava kehitys näyttää vain jatkuvan. Tilattavien lehtien levikkikäyrät hehkuvat pääosin punaisena rajuista pudotuksista johtuen.

Sosiaalinen media on jakautunut vahvasti. Internetin nettisivustot sekä radio- ja televisiokanavat kisaavat rajusti keskenään. Verkkokauppa on kasvattanut vahvasti suosiotaan.

– Koen yrittäjänä tuskaa. Pitäisi markkinoida, mutta homma on mennyt liian sirpaleiseksi. Kannustan yrittäjiä keskittymään tehokkaaseen mediaan. Paikallista markkinointia ei todennäköisesti kannata laittaa sähköisiin medioihin vaan lehti toimii paremmin, sanoo Heinolan Yrittäjien puheenjohtaja **Juha Tähkänen**.

HU täyttää markkinaraon

Markkinointi vaatii rahaa, mutta ilman sitä ei monikaan yritys tule toimeen. Juha Tähkänen mielestä on hienoa, kun markkinointiin saadaan Heinolassakin uusi teki-

jä, *Heinolan Uutiset*. Se täyttää sopivan markkinaraon.

– Olen varma, että yrittäjät ottavat *Heinolan Uutiset* omakseen. Kaupunkilehdet tarjoavat erinomaisen markkinointikanavan, koska ne jaetaan useimpiin talouksiin. Tämä on yrittäjille mahdollisuus, jota ei pidä hukata. Jyränkölä sopii alueen puolueettomana toimijana erinomaisesti lehden kustantajaksi, toteaa Tähkänen.

Kaupunkilehden asema pysyy Juha Tähkänen mielestä erityisen vahvana, jos se kykenee toistuvasti tekemään mielenkiintoisia juttuja ihmisistä ja tapahtumista, jopa politiikastakin.

Nuoret ilahduttavat

Heinolassakin on viimeisten viiden vuoden aikana nähty useita kivijalkayritysten lopettamisista. Elävä keskusta kuitenkin tarvitsee niitä.

– Markkinat sanelevat omat ehtonsa, mutta niitä vastaan voidaan kamppailla monin tavoin. On hienoa, että kaupunki on tehostanut omaa markkinointiaan, ja se näyttää ainakin osin myös



FAKTA JUHA TÄHKÄNEN (62)

- Louhinta-alan yrittäjä.
- Tekee myös pihaurakoita.
- Urakoi lähinnä Etelä-Suomessa Päijät-Häme mukaan lukien.
- Heinolan Yrittäjien puheenjohtaja vuodesta 2007 lähtien.
- Toiminut 13 vuotta myös Päijät-Hämeen Yrittäjien hallituksessa ja 6 vuotta sen varapuheenjohtajana.
- Kokoomuksen kaupunginvaltuutettu ja elinvoimalautakunnan varapuheenjohtaja.

tehonneen. Joitakin tyhjiksi jääneitä tiloja on saatu täytettyä.

Erityisen tyytyväinen Tähkänen on siitä, että viime vuosina on Heinolaan saatu useita nuoria yrittäjiä. Se merkitsee jatkuvuutta.

– Meillä on hieno luonto ympärillämme, asuminen on edullista ja palveluvarustuskin on yhä hyvässä kunnossa kaupungin koko huomioiden. Tilanteen säilyttäminen vähintään nykyisellä tasolla edellyttää kaupungiltakin myös jatkossa tehokasta markkinointia ja viestintää, sanoo Juha Tähkänen. ■

Juha Tähkänen Päijät-Hämeen Yrittäjien puheenjohtajaksi

Heinolan Yrittäjiä 13 vuotta luotsannut Juha Tähkänen valittiin viime torstaina Päijät-Hämeen Yrittäjien puheenjohtajaksi. Tähkänen on kautta aikain ensimmäinen heinolalainen maakunnallisen yrittäjäyhdistyksen ruorissa.

Puheenjohtajan kausi on kaksi-vuotinen ja se alkaa tammikuun alussa. Samasta ajankohdasta lukien Päijät-Hämeen Yrittäjien hallituspaikojen lukumäärä pudotettiin kuuteen.

– Edunvalvonta on tärkeimpiä asioita tulevalle kaudellani. Kun-

nissa pitää tehostaa yritysvaikutusten arviointia, koska osassa niistä ollaan perustamassa lisää erilaisia osakeyhtiöitä. Haluamme yksityiselle ja kolmannelle sektorille tasavertaista kohtelua kilpailutus-tilanteissa, sanoo Juha Tähkänen.

Päijät-Hämeen Yrittäjiin kuuluu noin 3 000 yritystä, jotka työllistävät yhteensä noin 10 000 henkilöä.

Tärkeäksi tehtäväksi Tähkänen kokee myös yrittäjäjärjestöjen hallintouudistuksen kunniallisen loppuun saattamisen.

JYRÄNKÖLÄN SETTLEMENTIN RAVINTOLATARJONTA UUDISTUI

Ravintola Kymenkartano on avoinna joka päivä


RAVINTOLA
KYMENKARTANO

Kaikille avoin, Heinolan vanhoja perinteitä vaaliva Ravintola Kymenkartano palvelee Konsulinkadulla.

Ravintolan uusi nimi pohjaa alueen historiaan – Niemelän kartanoon, Heinolaa halkovaan Kymenvirtaan ja entiseen Kymenkartanon lääniin. Lähialueen aineksista syntyvät myös arki- ja juhlamenut asiakkaidemme nautittaviksi.

Kaikella kunnioituksella!



JOULULOUNAS
to 17.12. klo 11–14

• 18 €/aik. • 9 € lapset (6–12 v.)



Kymenkartanosalissa on joka päivä tarjolla aamiaista ja lounasta noutopöydästä; monipuolinen salaattibuffet, lämmin ruoka, leipälajitelma ja ruokajuomat sekä kahvi.

Uusi **Residenssi-kabinetti** ja tuttu **Sireniussali** sopivat arkikäytön lisäksi erilaisten kahvittelujen, perhe- ja ystäväjuhlien, muistotilaisuuksien ja muiden yksityistilaisuuksien järjestämiseen.

Ravintola Kymenkartano
Konsulinkatu 2, 18100 Heinola
puh. 044 797 2438 / keittiö
puh. 044 797 2417 / ravintolapäälikkö

Ravintola on auki joka päivä klo 7.30–15.00
• Aamiainen klo 7.30–9.30
• Lounas klo 11–14
• Kahvittelu koko aukioloajan

Noudatamme ravintoloissamme erityisjärjestelyitä koronan vuoksi. Tulethan ruokailemaan vain terveenä. Lisätietoja: jyrankola.fi.

Tervetuloa!

Jyränkölän Settlementti

ROHKEASTI IHMISEN PUOLELLA



Heinolan kaupunki toivottaa kaikille asukkailleen hyvää joulua!

Kaupungintalon ovet ovat suljettuna joulun ja vuodenvaihteen aikana 23.12.2020-3.1.2021. Henkilökunnan yhteystiedot löytyvät netistä: www.heinola.fi/yhteystiedot.

Puhelinvaihte (p. 03 849 30) palvelee seuraavasti:

- 23.12. klo 8.30-14.00
- 24.-27.12. suljettu
- 28.-30.12. klo 8.30-15.30
- 31.12. klo 8.30-14.00
- 1.-3.1.2021 suljettu.

Joulukortteihin varatut rahat lahjoitetaan vähävaraisille heinolalaisille perheille.

PIENI KAUPUNKI, ISO ELÄMÄ  Heinola

PARHAAT TARJOUKSET KOTIIN JA MÖKILLE

ELINVOIMAA ALUEELLE!
Osta läheltä!

• NYKYKOTI •
KEITTIÖT



12 kk korotonta maksuaikaa

NOUTO
Kalusteet heti varastosta
• KEITTIÖT • KOMEROT
• TASOT • VÄLITILALEVYT
• ALTAAT • VETIMET



KOMEROT
MITTATILAUSTYÖNÄ.

MYÖS VALMISTOIMITUS



Teuva-sauna 35

UUTUUS 11.490,-

TILAA KEVÄÄN TOIMITUKSIIN



Korpi

11.980,-

ILMALÄMPÖ-PUMPUT

DAIKIN

HITACHI

TEHOA&TYYLIÄ

• NYKYKOTI •

Myllyojantie 145 A, Heinola
puh. (03) 883 4241 • myynti@nykykoti.fi

Luotettava Kumppani

KATSO UUSITUT KOTISIVUT www.nykykoti.fi

versowood

PUU
CO₂
LUONNOLLINEN HIILIVARASTO

**Kuutio puuta
sitoo 715 kiloa
hiilidioksidia**

Lähde:
Luonnonvarakeskus



OSTETAAN luonnollinen hiilivarasto

Myös kaadettu puu varastoi hiilidioksidia.

Kun korvaamme uusiutumattomia raaka-aineita puulla, sidomme samalla merkittäviä määriä hiilidioksidia luonnollisiin hiilivarastoihin.

Tehdäänkö puukaupat?

OTA YHTEYTTÄ

Mikko Huvinen p. 0500 351 688
mikko.huvinen@versowood.fi
Heinola, Hartola (eteläosa)

Juhani Stjernvall p. 044 333 5002
juhani.stjernvall@versowood.fi
Hartola (pohjoisosa), Sysmä

Niina Ikonen p. 044 733 9087
niina.ikonen@versowood.fi
Pertunmaa

Paavo Valkeapää p. 041 730 7645
paavo.valkeapaa@versowood.fi
Vuolenskoski



versowood.fi

Teksti ryöppyää harvoin

Irina tekee bändinsä kanssa vuosittain 80–100 keikkaa.



FAKTA

IRINA SAARI

- Ikä: 45.
- Perhesuhde: Naimissa, kaksi lasta.
- Koulutus: Lastentarhanopettaja.
- Laulajan uran pituus: alkoi vuonna 1997.
- Harrastukset: golf, lenkkeily, kuntosali
- Motto: Älä lykkää huomiseen sitä minkä voit siirtää ensi viikkoon.

Irinalle näin on käynyt uran aikana kaksi kertaa.

TEKSTI: JARI NIEMI HU
KUVAT: LAURA LUUKKONEN

Laulaja **Irina Saari** on tehnyt seitsemän levyä ja kahdeksatta albumia *Haluun olla yksin* viimeistellään. Sen pitäisi olla julkistamiskypsä helmikuussa. Viisi aiemmista albumeista on ylittänyt kultarajan, ja kolme myös platinarajan.

– Toisinaan lyriikoita hinkkaa kuukausitolkulla eikä silti meinaa saada jutun juonesta kiinni. Joskus taas käy niin, kuten uusimman levyn *En meistä meitä saa* kappaleessa, että teksti tulee heti melodian kuultua ryöppynä ulos. Jälkimmäinen on tapahtunut kaksi kertaa eli ei valitettavasti ole kovin yleistä ainakaan minun kohdalla, Irina toteaa.

Yhteisen kaikille sopivan ajan löytäminen musiikin tekemiselle, sovittamiselle ja taltioimiselle on myös melkoinen haaste nykyään, kun bändistä lähes kaikilla on lapsia.

– Kaiholla muistelen niitä vuo-

sia, kun pystyimme olemaan studiolla pari viikkoa putkeen elämässä ja hengittämässä musiikkia, Irina sanoo.

Musiikin ammattilaiset tajua- vat Irinan mukaan toisista kappaleista, että tässä on nyt kyllä valtavasti potentiaalia vaikka mihin, mikäli kappaleelle annetaan mahdollisuus.

– Mutta olen minä monesti yllättynekin. Joskus kappale, jonka en ole ajatellut resonoivan massoissa onkin tehnyt juuri niin, ja päinvastoin.

Elämä inspiroi

Irina on sanoittanut paljon omia kappaleitaan, mutta albumeilla on paljon myös muiden tekemiä sanoituksia. Elämä monimuotoisuudessaan on hänen mielestään erinomainen inspiraation lähde, sekä omat että ystävien ilot tai surut.

Irina on keikkaillut työkseen aikalailla koko aikuisen elämänsä, joten hänelle epäsäännöllinen matkalaukkuelämä on elämäntapa.

– Nautin niistä periodeista, kun olemme tauolla. Yleensä tauot tulevat tarpeeseen. On ihanaa viet-

tää viikonloppuja lasten kanssa ja tavata ystäviä ja läheisiä, elää ns. normaalia viikonloppuarkea.

Mikäli tauko on pitkä, alkaa mieltä kuitenkin poltella pääsy keikkabussiin oman crewn kanssa reissaamaan.

– Rakastan omaa paikkaani lavalla musiikin keskiössä. Sitä mille bändi kuulostaa ja tuntuu kehossa, sitä energiaa ja voimaa, Irina toteaa.

Korona pysäytti

Koronavirus on ollut kirous lähes kaikille artisteille. Keikat ovat loppuneet kuin seinään. Näin kävi keväällä Irinallekin, mutta juhannuksen jälkeen tilanne hiukan helpottui.

– Jouduimme keskeyttämään kevään kiertueemme, ja suurin osa kesän isoista festareista peruuntui myös. Onneksi saimme kuitenkin tehdä vähän pienempiä keikkoja juhannuksesta eteenpäin, ja elokuulla pääsimme myös muutamille festivaaleille. Saimme viimeistelyä levyn valmiiksi, joten sinällään ylimääräinen aika tuli hyödynnettyä. Huoli oman crewn ja koko tapahtuma-alan ahdingosta monen muun alan

ohella oli ja on edelleen kuitenkin valtava.

Irinan bändien keikkojen määrä vaihtelee riippuen julkaisuista. Bändi on kuitenkin yksi aktiivisimmista Suomessa. Vuosittain se on tehnyt 80–100 keikkaa.

Irinan omaa tilannetta on avittanut mukavasti suosittu TV 1:n formaatti *Elämäni biisi*. Irina on ollut mukana **Katja Stählin** juontamassa ohjelmassa alusta alkaen.

– Elämäni biisi on upea kotimainen formaatti, joka on syntynyt **Petja Peltomaan** aivoituksista. On ollut ilo saada olla mukana ohjelman tekemisessä jo heti alkumetreistä lähtien. Oikeastaan ainut ero ensimmäisen ja toisen kauden välillä on se, että ensimmäinen kausi tehtiin etukäteen nauhoituksina Helsingissä, ja tämä toinen kausi puolestaan suorina lähetyksinä Tampereella.

Nautin siitä, että saan haastaa itseäni erilaisten kappaleiden kanssa. Se tuo vaihtelua ja monipuolisuutta omaan tekemiseen.

Opettajan ura suunnitelmissa

Irina on koulutukseltaan lastentarhanopettaja. Opettajan ura kiinnosti häntä enemmänkin,

mutta sitten sattuma puuttui peiliin.

– Olin monessa musiikkiin ja esiintymiseen liittyvässä mukana Kauhajoella asuessani ja päädyin erilaisiin kokoonpanoihin laulamaan. Samankaltaisten sattumien kautta olen edelleenkin päätenyt mitä mielenkiintoisimpiin projekteihin mukaan. Olen siis ns. ajalehtinut solistin uralle vailla sen tarkempaa päätöstä tai suunnitelmaa, selvittää Irina.

Laulajan uralle Irinaa ovat kannustaneet oman perheen lisäksi ystävät, mutta myös musiikinopettaja, joka laittoi hänet esiintymään monenlaisiin eri tapahtumiin. Hän halusi kuulla Irinan bändien demoja ja opetti hänelle miten mikrofoniin lauletaan.

Heinolassa on Irinan mukaan parasta kaupungin pienuus ja sijainti. Palvelut ja sosiaalinen elämä ovat lähellä, samoin luonto ja vesistöt. Perhe kuluttaa paljon aikaa myös Vierumäellä, joten senkin läheisyys on erittäin positiivinen asia.

– Viihdymme Heinolassa myös siksi, että tuttavapiirimme on muodostunut tänne. Mieheni perhe asuu lähellä ja lasten sosiaalinen verkosto on Heinolassa, Irina toteaa. ■

VIERUMÄEN TALVI ON TEKEMISTÄ JA TOUHUA TÄYNNÄ KOKO PERHEELLE.

Vierumäellä voi piipahtaa päiväretkellä tai viettää elämysten parissa pidemmänkin tovin, majoitusvaihtoehdossamme on varaa valita.

Sään puolesta Vierumäellä on aina sopiva keli liikkumiseen, koska tarjontaamme kuuluu runsaasti eri lajeja ja aktiviteetteja niin sisällä kuin ulkonakin: Active Hour -tunteja tarjoamme koko perheelle. Voitte kokea turvallisesti elämyksiä vaikkapa Husky Trail -valjasjuoksussa, vaellusratsastuslenkillä islanninhevosilla tai ratkaista pulmia ja arvoituksia pakohuonepelissämme.

Tustustu tarkemmin ja varaa oma lomasi!
www.vierumaki.fi

PS: meille on lyhyt matka kaikkialta - Lahti 30 min, Helsinki 1,5 h, Jyväskylä alle 2 h, Tampere reilu 2h jne



Tenniksen ja padelin erikoisliike!



Palvelemme urheiluopistolla Vierumäkihallin aulassa alueen asiakkaita ja vierailijoita. Tervetuloa!

URHEILUVAATTEET JA -TARVIKKEET • JALKINEET
• VÄLINEVUOKRAUS • JÄNNITYSPALVELUT

AVOINNA:
Ma-ti 11.00-18.00
Ke-Pe 10.00-19.00
La 10.00-17.00
Su 10.00-15.00

 **SPORTIF**
WWW.SPORTIF.FI

Palveleva pro shop Vierumäellä ja verkossa.

Juhlavuoden rankempi versio

Yrittäjä Merja Hakala sinnitteli läpi halvaantumisen ja pandemiakriisin. Työn ilo voitti.

KAISA HAKO

On kulunut runsas vuosi siitä, kun **Merja Hakala** makasi lappeenrantalaisessa pusikossa ja ihmetteli, miksei pääse ylös.

Heinolalainen yrittäjä ja varavaltuutettu oli budjetiseminaarimarkalla lähtenyt kollegan kanssa iltakävelylle, kun hän yllättäen suistui maahan.

Onni onnettomuudessa oli, että paikalle osui vapaalla olleita paikallisia palomiehiä, jotka ymmärsivät, mistä oli kyse:

– Olin saanut aivoverenvuodon. Oikea puoli halvaantui, Hakala kertoo.

Hän istahtaa varovasti tuolille **Ainomaria**-liikkeessään. Kyynärsauva käden ulottuvilla muistuttaa kuluneesta vuodesta, jonka piti olla ennen kaikkea yrityksen 15-vuotisjuhlavuosi. Sitä se oli-kin, mutta selviytymistaistelun sävyttämänä.

HAKALA Ei ole yleensä pelästynyt vastoinkäymisiä.

”Hetki ylös täältä”, hän ajatteli Heinolan kaupunginsairaalan kuntoutusosastolla, jossa hoitajat alkuvaiheissa kääntelivät häntä kolmesti yössä ja nostivat vessaan. Taistelutahtoinen toipilas aloitti sinnikkään harjoittelun ja jumpan.

Onneksi puhekyky ei ollut mennyt, joten Hakala pystyi ohjeistamaan apuvoimia niin, että yritys saattoi jatkaa toimintaansa.

Perheetöntä toipilasta liikuttivat syvästi omien veljien, ystävien ja tutuksi tulleiden asiakkaiden huolenpito.

– Oli ihana huomata, miten paljon ihmisissä on myönteisen taitoa. Hämmästyin, että onko minulla näin paljon ystäviä, hän kuvailee.

KUNTOUTUMINEN oli maaliskuussa päässyt hyvään vauhtiin, kun koronakriisi lamautti yhteiskunnan.

Hakala myöntää, että silloin mielessä käväisi hanskojen heittäminen tiskiinkin.

Oma kauppa tai kahvila oli ollut Hakalan unelma pikkutyöstä saakka. Hän oli rojhennut toteuttaa haaveensa tehtyään uraa ensin ravintola-alalla ja markkinoinnissa. Työn ohessa hän oli käynyt italukion ja opiskellut Singapores-

sa Aasian kauppaa ja kulttuuria.

Liikkeen pyörittämisessä on tarvittu kaikkea kokemusta ja taitoa, mitä elämän aikana oli kertynyt. Töihin lähtö oli aina ilo.

– Ei työ riitä minulle, ellei siinä ole haastetta, Hakala sanoo.

– Ihminen käyttää ajastaan ison osan työntekoon, joten työn olisi hyvä olla myös kivaa.

HUHTIKUUSSA tilanne näytti mursertavalta. Mutta vuokranantaja tuli kuluissa vastaan, ja kesään päin edetessä kaupankäynti alkoi elpyä. Asiakkaatkin pyytelivät: ”Ethän vain lopeta.”

– No hemmetti, jatketaan sitten, Hakala tuumi.

Vapun aikaan hän tuli ensi kertaa käymään puodissaan ja totesi pystyvänsä jälleen tekemään työtä.

– Huomasin, että työ on hyvää toimintaterapiaa, hän iloitsee.

– Seuraava tavoite on heittää kyynärsauva nurkkaan. ■

”Kuntouttaminen etenee pienin askelin ja vie aikaa, mutta myös palkitsee”, sanoo yrittäjä Merja Hakala.



Uutta! Uutta! Uutta!



Lvi Lämpöpaja

Haluatko jättää lämmityslaitteista murehtimisen meille? Huoltopalvelusopimukset myös vanhoihin laitteisiin. Huoltopalveluun voidaan ottaa mukaan kaikki LVI-tekniikka; lämmityslaitteet, ilmanvaihtolaitteet ja käyttövesilaitteisto. Nyt myös etävalvonta saatavana. Laitteemme ei tarvitse pätkivää nettiyhteyttä eikä sähkön syöttöä.



- maalämpöpumput
- ilmavesilämpöpumput
- kaukolämpö
- ilmalämpöpumput
- hybridiratkaisut
- kiinteistölämpöpumput

Teemme myös öljykattila/-poltinasennuksia ja huoltoja.

Kysy huoltopalvelutarjousta.

Se on saatavana edullisella kuukausi- tai vuosimaksulla.

Hinnat alkaen 8€/kk.

Kysy myös OilOff-ratkaisuja öljyttömään lämmitykseen. OilOff-järjestelmiin valitaan laitekokonaisuudet alan johtavilta tuotemerkeiltä; kuten Bosch, Oilon, Lämpöässä, Nilan, HögforsGST.

Lvi Lämpöpaja, Aapelinkuja 2, 18200 Heinola puh. 0442770701

www.lämpöpaja.fi



Mikkelissä voimajohtoon törmännyt harmaakurki Pikkarainen on asunut Lintuhoitolaissa jo viisi vuotta.



Niin kiireistä päivää Lintuhoitolan isännällä Olli Vuorella ei ole, etteikö hän ehtisi ohii kulkiessaan jäädä Kaapo-korpin kanssa juttusille.

Enemmän elämystä, vähemmän stressiä

Uusi Vesilintuhoitola tarjoaa asukkailleen yksityisyyttä ja yleisölle elämyksiä – läpi koko vuoden.

KATJA TAMMINEN HU

Miltä kuulostaisi yksiö modernissa rivitaloyhteisössä, jonka asunnot ovat sisustettu kunkin asukkaan yksilölliset tarpeet ja mieltymykset huomioiden?

Kyläily naapureiden luona onnistuu kätevästi, sillä asuntojen välisiä seiniä voi liikutella. Uima-altaita taloyhtiöstä löytyy yhteensä neljä; kaksi sisäältä ja kaksi pihalla sijaitsevaa luonnonvesiallasta, joista voi myös kalastaa.

Puhdas vesi altaisiin vaihdetaan kolme kertaa viikossa. Bonuksena mainittakoon vielä nykyaikainen kattoratkaisu pörräisiä ja perhosia luokseen houkuttelevine istutuksineen. Kiinnostuitko? Asunto voi olla sinun, jos satut olemaan vesilintu, joka ei syystä tai toisesta pärjää luonnossa.

Innolla odotettu

Heinolan Lintuhoitolan (entiseltä nimeltään Lintutarhan) laajennuksen valmistumista on odotettu innolla. Puolikaaren muotoisen rakennuksen 4 500 neliöön mahtuu 13 kappaletta 10 neliön lintuasuntoja. Sisätilojen keskeltä löytyy oleskelutila, jonka ikkunoiden läpi voi seurata lintujen elämää niiden omalla pihamaalla.

Tila on oivallinen pysäkki mm. koululaisille, jotka voivat samalla

katsoa tv-ruudulta dokumentin hoitolan rakennusvaiheista.

– Tässä on erinomainen mahdollisuus myös taiteilijoille, sillä mallit eivät leahda yks kaks karuun, uutta rakennusta esittelevä Lintuhoitolan isäntä **Olli Vuori** vinkkaa.

Vuori on ollut mukana suunnittelemassa uutta hoitolaa läpi koko prosessin ja on lopputulokseen erittäin tyytyväinen. Rakennus toteutettiin yksityiskohtia myöten lintujen tarpeiden ehdoilla.

Palataan vielä takaisin hoitolan ominaisuuksiin. Asuntojen tilojen mitoitus on EU-direktiivien mukainen, ja asuntojen ikkunat ovat yksisuuntaiset.

– Se, että linnut eivät näe ihmisiä, vähentää niiden stressiä. Ennen loukkaantuneita vesilintuja, jotka on tarkoitus päästää takaisin luontoon, ei voinut tuoda suojatuista sisätiloista pois ollenkaan, sillä jatkuva kontakti ihmiseen kesyynnyttää helposti. Uudistuksen myötä nekin voivat nyt tulla tänne, Vuori selvittää ratkaisujen juurisyyt.

Upea lahjoitus

Vielä marraskuun puolella hoitolan asukkaat viihtyivät erinomaisesti ulkona. Ilmojen kylmeneminen kuitenkin ajaa ne pian sisälle lämmittelemään. Sitten asunnot saavat lopullisen sisustuksensa. Ujot asukkaat saavat enemmän puita ja pensaita.

– Kulku naapurista toiseen on hoitolaissa vapaa, paitsi jos aikoo

haastaa riitaa. Silloin hyödynnetään väliseinien liikkuvuutta. Hoitolalla on myös ikioma keittiö. Mitä tulee muonitukseen, Vuori kiittelee paikallisten yritysten anteliaisuutta.

Citymarket ja keskustan ruokakaupat lahjoittavat niin paljon ruokaa, että vain papukaijojen siemenet joudutaan ostamaan.

Ruokalaskusta päästäänkin luontevasti myös muihin numeroihin. Uusi vesilintuhoitola maksoi 950 000 euroa. Kihniöläisten **Terttu ja Sulo Kallioniemen** lintujen hyväksi testamenttaamansa kiinteistön realisoinnista hankkeelle saatiin 366 000 euroa. Kaupungin osuus oli 400 000 euroa. Päijänne-Leaderilta hoitola sai tukea 180 000 euroa maalämpöön, viherkattoon ja viherrakentamiseen.

Lintuhoitolan uudisrakennuksen viherkatto onkin näyttävä. Kaksinkertainen huovutus, jonka päällä 15 cm Vesijärvestä niitettyä vesiruokoa ja sen päällä multaa. Vesiruokon tehtävä on säädellä kosteutta. Ruoho ja heinä puolestaan pitävät katon puhtaana.

Katolla tällä hetkellä kasvava heinä on yksivuotinen, mutta sen alle on istutettu maksaruohoa. Lokki on räpyläjalkainen, joten sen jalat eivät ylety maksaruohon läpi. Huopakatot pilaantuvat helposti yllä ruokaa kirkkyvien lakkien ulosteista. Tätä kattoa ei voi pilata.

Katon valmistajan kotipaikka on Hollola. Kattojen väliin katettu uv-suojattu verkko puolestaan on tilattu Espanjasta.



Sosiaaliset hanhet ovat pihan vahtilintuja, joiden läheisyyteen muut linnut mieluusti hakeutuvat.



Jokainen uusi lintuasunto on varustettu omalla sisäänkäynnillä. Vastapäiseen naapuriin on suora näköyhteys.

Vesilinnut ovat lintuhoitolan hoidetuin lajiryhmä. Vesilintujen tyypilliset onnettomuudet, joiden vuoksi ne päätyvät hoitolaan sattuvat voimajohdoissa, liikenteessä ja lasirakennelmissa.

Bosleyn perustama

Aiempina vuosina vesilintuja saattoi seurata vain kesäaikaan. Uusi hoitola mahdollistaa vesilintujen seuraamisen läpi vuoden. Heinolan Lintuhoitola perus-

tettiin vuonna 1963 **Anthony Bosleyn** aloitteesta. Nyt se ottaa vuosittain vastaan 250–300 loukkaantunutta lintua.

Lintuhoitolan pitkäaikainen isäntä Olli Vuori palkittiin vastikään lintujen hyväksi tekemästään ansiokkaasta ja pitkäaikaisesta työstä *BirdLife Pro Avibus*-tunnustuksella.

Kirkkolammen ympärille rakentunut Heinolan Lintuhoitola miljöineen on Heinolan tunnetuin nähtävyys. ■

UUTISIA HEINOLASTA

Lääkkeitä noutolaatikosta

Keskusapteekki on ensimmäisenä heinolalaisena apteekkina ottanut käyttöön lääkkeiden noutolaatikon, joka on sijoitettu Heinolan Citymarkettiin.

– Noutolaatikosto hankittiin meille palvelemaan niitä asiakkaita, jotka haluavat noutaa lääkkeensä vaikka apteekin normaalien aukioloaikojen jälkeen tai eivät halua tulla itse apteekkiin koronaviruksen tai jonkin muun syyn vuoksi, Keskusapteekin apteekkari **Päivi Flink** toteaa.

Noutolaatikosto on ollut Citymarketissa lokakuusta alkaen. Toistaiseksi palvelu toimii siten, että asiakas soittaa apteekkiin, jossa käydään puhelimesta tilaus läpi, annetaan tarvittava lääkeneuvonta ja sovitaan ajankohta, milloin tilaus on noudettavissa.

– Samalla kun tuote jätetään noutolaatikkoon, lähtee asiakkaan puhelimeen tekstiviesti, jota käyttämällä voi lähetyksen noutaa. Laatikko aukeaa tekstiviestillä saadulla numerokoodilla, Flink selvittää.

Noutolaatikosta voi siis hakea tuotteet vaikka kauppareissun yhteydessä. Laatikon käytöstä ei synny asiakkaalle lisäkuluja, mikäli toimitus voidaan tehdä laskutuksena ja apteekin normaalien kuljetusten yhteydessä. Toimitusaika on yleensä sama tai seuraava päivä tilauksesta. Noutoapteekkiin voi tilata verkkoasiointirajoitusten puitteissa kaikkia apteekin tuotteita, paitsi kylmäsäilytystä vaativia tuotteita. Laatikon käyttöä on alettu vasta markkinoida, joten käyttäjiä ei ole vielä ollut paljoa.

■ ■ ■

Kaupungin nettisivut saavat uuden ilmeen

Heinolan kaupunki uusii nettisivujaan. Uudistusprojektin myötä kaupunki haluaa varmistaa, että kävijän on entistä helpompi asioida sivustollamme ja löytää etsimäänsä tietoa. Sivujen saavutettavuuteen on panostettu kuten myös sivuston visuaaliseen ilmeen yhdenmukaisuuteen.

Sivuprojekti käynnistyi keväällä 2020 ja tavoitteena on lanseerata uudet sivut ensi maaliskuussa.

Sivuston visuaalista ilmettä raikastetaan uudella asettelulla sekä väreillä, jotka kulkevat käsi kädessä Heinolan brändiohjeistuksen kanssa.

Navigaatiota pyritään muuttamaan siten, että se palvelee eri kohderyhmiä entistä paremmin. Perinteinen valikkonäkymä tulee muuttumaan niin, että navigaation rakenne aukeaa käyttäjälle valikko-painikkeen kautta. Tammikuun aikana kaupunki uskoo saavansa kaupunkilaisille kommentoitavaksi työversion uusista sivuista. Kommentteja erilaisilta kohderyhmiltä kerätään kyselyillä ja haastatteluilla

■ ■ ■

Koronatukea 246 000 euroa

Heinolan yritykset saivat koronatukea kuntien kautta toteutetulla hakukierroksella 246 000 euroa. Kyseessä oli yksinyrittäjien tuki, joka ei varsinaisesti koskenut matkailua.

Tukea saatiin jaettavaksi 718 000 euroa, ja hakemuksia tuli 157 yritykseltä 314 000 euron verran.

Tukea jaettiin TEM-kriteerit täyttäneille 123 yritykselle yhteensä 246 000 euroa ja palautettiin 472 000 euroa. Kielteisen päätöksen hakemukselleen sai 21 yritystä.

Työllistämiseen tarkoitettu Heinola-lisä sen sijaan hyödynnettiin erinomaisen hyvin. Tukea haki 12 yritystä yhteensä 59 600 euroa ja sitä myönnettiin 9 yritykselle yhteensä 46 200 euroa. Määrärahaa oli käytössä 45 000 euroa, joten se ylittyi 1 200 eurolla.

Kustannustuki koronasta kärsineille yrityksille tulee haettavaksi joulukuun lopussa. Aikaisempaan verrattuna tuen myöntämisen ehdot helpottuvat. Avustusten yhteenlaskettu yläraja on 800 000 euroa.



Heinolan Kauppahallien johtajalla Harri Teellä on jo kasassa 70 jälleenmyyjän verkosto. Tasan 100 jälleenmyyjää on tavoitteena.

Kauppahallit laajentaa tukkukauppaan

Nimi muuttuu Kirppis ja Outletista Kirpletiksi. Lisäksi Heinolan Myllyojan liiketilasta tehdään energiaomavarainen.

JARI NIEMI HU

Heinolan Kauppahallit laajentaa tukkukauppa useilla artikkeleilla ja rakentaa ensi vuonna 100:n yhteistyöyrityksen jälleenmyyjäverkostoa Suomeen.

Ensimmäisiä tukkumyynnin myyntiartikkeleita ovat polttomoottori- ja sähkökäyttöiset perämoottorit, alumiiniveneet, sähköpyörät ja grillausvälineet.

Muutoksen myötä paikan nimi muuttuu Kirpletiksi, jonka yrityksen omistaja **Eero Lehti** on ideoinut.

– Nimi kuvaa hyvin uutta toimintaympäristöämme kirppisten ja outlet-tuotteiden erikoiskauppana, sanoo Heinolan Kauppahallien vetäjä **Harri Tele**.

Eero Lehti uskoo, että tukkukaupan ympäristöystävällisten tuotteiden ja 100 jälleenmyyjän verkoston avulla Kirplet nostaa Heinolan liikkeen kannattavuutta nopeasti ja toivotulle tasolle. Energiaystävällisten tuotteiden määrä kasvaa jatkossa merkittävästi.

– Otamme myyntiin yhä enemmän myös käyttämätöntä tai vähän käytettyä tavaraa. Vastaavallaisia konsepteja löytyy lähinnä USA:sta, jossa kuolinpesätkin

”Toiminta on laajentunut myös nettikauppaan.”

myyvät omaisuuksiaan pois vastaavissa kaupoissa, ja vieläpä aggressiivista hinnoittelua apunaan käyttäen, Eero Lehti toteaa.

Heinolan Kauppahallien toiminta on laajentunut myös nettikauppaan, jossa yrityksellä on jo nyt tarjolla noin 30 000 erilaista tuotetta.

– Kirppistuotteiden osuus liikevaihdostamme on vielä 60 prosenttia, ja meillä on jo hiukan yli 500 kirppisasiakasta yllättävän isolta alueelta, Harri Tele toteaa.

Kauppahallien markkina-alueeksi kaavailtiin perustamisvaiheessa noin 150 kilometrin sädetä, joka kattaa pääkaupunkisedun ja Keski-Suomen. Erityisen paljon yrityksellä on asiakkaana järvi-Suomen mökkiläisiä, jotka mökille mennessään sekä tuovat että hankkivat tavaroita.

Energiaa paneeleilla

Marraskuussa Kauppahallit otti käyttöön vanhan Nelostien varressa ja liiketilan katolla olevat 150 aurinkopaneelia. Mittavan investoinnin takaisinmaksuajaksi on kaavailtu vain 3,5 vuotta.

Öljylämmitys jää varalämmitysjärjestelmäksi ja sen tilalle rakennetaan omilla aurinkopaneeleilla toimiva ilmalämpöpumppujen verkosto. ■



Kuvat: Jari Niemi

Sähköpaneelit vanhan Nelostien varressa ja yrityksen katolla otettiin marraskuussa käyttöön.

Yrityspuiston markkinointi käynnistyi

Alueella on tarjolla myös synergiaetuja paikallisen teollisuuden kanssa.

JARI NIEMI HU

Heinolan Vierumäen yrityspuiston markkinointi on aloitettu. Heinolan kaupunki on varautunut monipuoliseen markkinointiin 15 000 eurolla tänä vuonna. Elinvoimapalveluiden koko markkinointibudjetti on 100 000 euroa.

Yrityspuisto tarjoaa yrityksille 106 000 kerrosneliötä tilaa rakentaa teollisuus-, myymälä- ja varastotiloja. Alueella on valmis kunnallistekniikka, päällystetyt tiet ja valaistus. Yrityspuiston rakentaminen alkoi vuonna 2017 ja se valmistui keväällä 2020. Alueen urakoi Destia Oy ja kokonaishinta oli 3,5 miljoonaa euroa.

– Kaupungin tiliseurannan mukaan koko yritysalueen kunnallistekniikkaan ja esirakentamiseen on mennyt kuluja tähän mennessä 4,873 miljoonaa euroa, selvittää Heinolan kaupungin tekninen johtaja **Harri Kuivalainen**.

Kaupunki on määritellyt yrityspuiston tonttien hinnaksi 9,5 euroa neliömetriltä.

Erinomainen sijainti etuna

Vierumäen yrityspuisto on sijainniltaan vertaansa vailla oleva teollisuuden ja logistiikan solmu-kohta E75-moottoritien varrella Lahden ja Heinolan puolivälissä. Etäisyys moottoritietä pääkaupunkiseudulle on vain 120 kilometriä. Puolet Suomen elinkeinoelämästä ja yli 1,5 miljoonaa

**Vierumäen
yrityspuisto on
sijainniltaan
vertaistaan vailla.**



Heikkimäen viitta ohjaa Yrityspuistoon.



Yrityspuisto tarjoaa peräti 106 000 kerrosneliötä tilaa yrityksille ja tontteja voidaan tarpeen mukaan muunnella. Yrityspuiston läheltä löytyy usean toimialan perinteisiä yrityksiä, joten synergiaetujakin on tarjolla.



Yrityspuistossa on jo valmiina tekniikka valaistus mukaan lukien.

asukasta on 150 km säteellä.

– Yrityspuisto tarjoaa hyvät mahdollisuudet hyödyntää synergiaetuja alueella jo toimivien yritysten kanssa. Yrityspuiston läheisyydessä toimii mm. metalli-, betoni- ja puunjalostusalan yrityskeskittymä sekä liikunta-alan koulutus ja vapaa-ajan palveluja tarjoavia yrityksiä, toteaa kaupungin elinkeinopäällikkö **Timo Kaattari**.

Oman toimialansa huippua edustavat yritykset Versowood Oy, Betset Oy, Weckman Steel Oy, Oiva Wood Solutions Oy ja Artome Oy. Aivan moottoritien

liittymässä palvelee ohikulkijoita ja paikallista väkeä Vierumäen Matkakeidas, joka on lyhyen historiansa aikana jo kahdesti palkittu Suomen parhaana tauko-paikkana.

Työpaikkoja alueella on jo nyt noin tuhat. Lukumäärä on huomattava Vierumäen kylän asukaslukuun verrattuna. Asukkaita on 780. Toinen erikoisuus kylällä on opiskelupaikat. Niitäkin on Suomen Urheiluopiston alueella jo yli tuhat.

Miksi Vierumäelle?

– Versowoodin juuret Vierumäkeen juontavat aina vuoteen 1946 saakka, jolloin sahamme toiminta alkoi. Tänä päivänä Versowood-konsernin liikevaihto on noin 400 miljoonaa euroa ja olemme Suomen suurin yksityinen puunjalostuskonserni. Toimimme 12 yksikössä ympäri Suomea. Vierumäen sijainti on logistisesti hyvä sekä puunhankinnan kannalta että konsernin eri yksiköihin nähden. Vierumäki on hyvä paikka kasvaa ja kehittää omaa liiketoimintaa, kertoo **Ville Kopra**.

– Vierumäki on meille ihanteellinen paikka toimia matkailijoita palvelevana liikenneasemana Suomen vilkkaimman valtavyöhykkeen E75 välittömässä läheisyydessä. Asiakkaita riittää aamusta iltaan. Vierumäen taajaman ja teollisuuskeskittymän läheisyydessä pystymme tarjoamaan myös paikallisille asiakkaille ruokaa, juomaa ja levähdyspaikan aamukuudesta myöhäiseen iltaan saakka. Yrittämistä edesauttaa myös Heinolan kaupungin positiivinen ja välitön suhtautuminen yrityksiin, kertoo **Eero Asikainen**.

Weckman Steel on toiminut Vierumäellä jo 1800-luvulta saakka.

– Vierumäki on logistisesti erinomainen paikka valtakunnallisesti ja kansainvälisesti toimivalle

yritykselle. Meillä on oma kuljetuskalusto, jolla toimitamme tuotteet suoraan asiakkaalle. Heinolassa yrityksen toimintaan liittyvät päätökset ja lupa-asiat sujuvat nopeasti ja vaivatta, kertoo **Juha Simola**.

Ammattimaiseen puurakentamiseen keskittyvä Oiva Wood Solutions tarjoaa ekologisia ja kestäviä ratkaisuja kerros- ja rivitalojen sekä julkisten tilojen rakentajille.

– Valtaosa asiakkaistamme on Etelä-Suomessa lähellä meitä. Tämä on logistisesti meille erittäin hyvä paikka. Meille on helppo toimittaa rakennusmateriaalia ja täältä on vaivatonta toimittaa valmiita tuotteita pitkälläkin ajoneuvoyhdistelmällä asiakkaille. Puurakentamisessa Heinolan seudulla on myös vahva osaaminen, kertoo **Esko Mukkula**.

Artome valmistaa älykkäitä huonekaluja, joissa on sisäänrakennettu kotiteatteri sekä suurten tapahtumatilojen esitysratkaisuja.

– Me haluamme toimia paikalla, josta on hyvät yhteydet ruuhka-Suomeen. Vierumäki täyttää nämä vaatimukset hyvin. Heinola palvelee todella hyvin yrittäjiä. Täällä on käynyt kaupunginjohtajasta lähtien väkeä kysymässä, kuinka voimme auttaa, kertoo **Riku Marttinen**.



Miehet vasemmalta: Ville Kopra, Eero Asikainen, Juha Simola, Esko Mukkula ja Riku Marttinen.

UUTISIA HEINOLASTA

Apulanta lainasi logoansa
Heinolan Uutisille

Kaikkien heinolalaisten hyvin tuntema Apulanta-yhtye on ottanut innolla vastaan *Heinolan Uutiset*. Yhtyeen rumpali ja toimitusjohtaja **Sipe Santapukki** vastasi kyllä lehden kustantajan Jyränkölän Setlementin toimitusjohtaja **Kari Hahlin** kyselyyn käyttää yhtyeen kuuluisaksi tullutta logoa lehden nimessä.

– Tämä oli hieno teko Apulannalta, kiittelee Kari Hahl.

HelpDesk osaksi Jyränkölän
vapaaehtoistoimintaa

Heinolan kansalaisopiston Digi- ja perustaitohankkeessa kehitetty koko kansan HelpDesk-toiminta juurtuu hankkeen päättyessä vuoden vaihteessa osaksi Jyränkölän arkea Tuttiksen vapaaehtoistoiminnan kautta.

Hankkeessa on koulutettu 30 vapaaehtoista digivälittäjää, jotka auttavat tietotekniikkaan liittyvissä pulmissa. Lisäksi apua ovat antaneet Jyränkölän Mediapajan nuoret.

– Jyränkölän vapaaehtoispalveluissa välitetään apua ikäihmisille monenlaisiin arjen tarpeisiin. Digiapu on hyvä ja luonteva lisä nykyisten vapaaehtoispalveluiden valikoimaan, kertoo Jyränkölän vapaaehtoistyön johtaja **Teija Naakka**.

Vapaaehtoistyöntekijät ovat aktiivisia toimijoita ikäihmisten keskuudessa. Ensi vuoden tavoitteena on vapaaehtoistyöntekijöiden digiosaamisen laajentaminen ja sen varmistaminen, että kynnys digiavun pyytämiseen ja saamiseen pysyy mahdollisimman matalana asiakkaan näkökulmasta.

Kahden vuoden aikana toteutetun hankkeen aikana ikääntyneille on annettu tukea ja neuvontaa mm. laitteiden hankintaan ja käyttöön sekä erilaiseen sähköiseen asiointiin liittyen. Sähköinen asiointi on lisääntynyt räjähdysmäisesti erityisesti pankkisektorilla, joten maksuton ja matalalla kynnyksellä annettu tuki on ollut erittäin tervetullutta.

Erityisen suosittuja ovat olleet jatkossakin järjestettävät HeiMö-ohjelmat, joihin on voinut tulla ilman ajanvarausta kysymään tietotekniikkaan liittyvistä ongelmista. Hankkeen tiimoilta on myös järjestetty tietokurssityyppisiä teematuokioita esimerkiksi internetin ja älypuhelimien peruskäyttöön liittyen.

Kaupungille viisi miljoonaa euroa
koronatukiaisia

Kaupunki on saanut tänä vuonna marraskuun loppuun mennessä koronatukia valtiolta yhteensä noin viisi miljoonaa euroa. Osa erikseen haetuista tuista koskettaa myös vuotta 2021.

Kokonaissummasta peräti 4,615 miljoonaa euroa on peruspalvelujen valtionosuuksien lisäyksenä maksettu koronatuki, jota ei erikseen kohdenneta toimialoille, vaan on niin sanotusti yleiskatteisena eränä kaupunkitasolla.

Syyskuussa tehdyn tilinpäätösennusteen mukaan kaupungin tulos olisi noin 1,5 miljoonaa euroa ylijäämäinen. Ilman koronatukimiljoonia se olisi siis jäänyt noin 3,5 miljoonaa euroa alijäämäiseksi.

Puskuria Heinolan kaupungilla kuitenkin riittää, sillä vuoden 2019 tilinpäätöksen mukaan ylijäämiä on kaupungille kertynyt aiempina vuosina 26,3 miljoonaa euroa.

Nuorten työpajatoiminta	22 000
Etsivä nuorisotyö	40 000
Oppilas- ja opiskelijahuolto	28 509
Perusopetus	154 275
Lukiokoulutus	30 590
Musiikkiopisto	26 000
Varhaiskasvatus	20 000
Esiopetus	21 716
Museo	20 000
Erikseen haetut tuet	363 090
Peruspalvelujen valtionosuuksien lisäyksenä maksettu koronatuki	4 615 000
Yhteensä	4 978 090

Vierumäen joukkohaudat
Isoisä halutaan viedä
Jyväskylään

Tyttärentyttä Heli Särkkä toivoo, että äidin isä saataisiin haudata vaimonsa viereen. Hän on sukulaisten kanssa valmis DNA-näytteen antamiseen. Kolmesta joukkohaudasta löytyi yhteensä 50 vainajaa.

JARI NIEMI HU

Jyväskyläläinen **Heli Särkkä** katsoo tarkasti edessään olevaa tonttikaistaletta. Se oli aikoinaan vierumäkeläisen Laukkalan tilan pelto, jonne sisällissodan Vierumäen taistelussa kaatuneet ja teloitettut on haudattu.

– Tuolla makaa myös isoisäni **Juho Kustaa Reunanen**, jonka

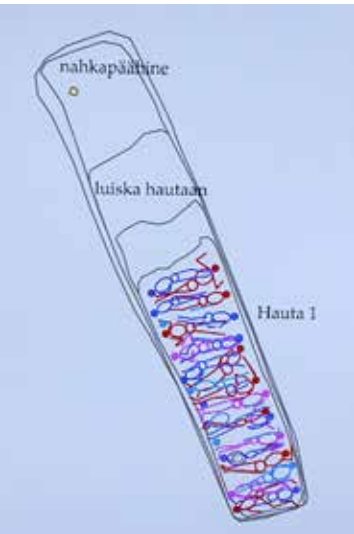
jäännöksiä olen vuodesta 1981 lähtien etsinyt. Toivomme sukulaisteni kanssa hartaasti, että saamme vietyä isoisän isoäidin viereen Jyväskylän vanhalle hautausmaalle, sanoo Heli Särkkä.

Siirto ei ole enää kiinni kuin DNA-näytteistä, joita Heli Särkkä ja hänen siskonsa sekä miespuoliset serkkunsa ovat luvanneet antaa. Kysymys on siitä, saadanko Juho Kustaa Reunanen luista otettua DNA-näyte. On myös mahdollista, että DNA-näytteitä ei oteta lainkaan, koska osa vainajien jäännöksistä on todella heikossa kunnossa.

– Jos ei onnistuta, pidän kuitenkin hyvänä, että tunnistamattomaksi jääneet vainajat siirretään teollisuusalueelta Heinolan seurakunnan keskustan siunatulle hautausmaalle, Heli Särkkä toteaa.



Haudat dokumentoitiin kolmiulotteisesti Faro Freestyle 2 -käsiskannerilla.



Piirroskuva osoittaa, että vainajat oli laitettu hautoihin hätäisesti ja osa kasvot alaspäin, mikä saataisi kieliä teloituksesta.



Vainajat nostettiin pois haudoista vaihteittain. Muuritutkimuksen arkeologit dokumentoivat takymetrillä kaikki vainajiin liittyneet löydökset.

Tutkija oikeassa

Keskustelu Versowoodin teollisuusalueen keskelle jääneiden joukkohautojen avaamisesta ja vainajien siirtämisestä joko omaisten osoittamalle hautausmaalle tai Heinolan keskustan hautausmaalle alkoi vuonna 2016. Tuolloin tehtiin ensimmäinen kolmesta maatutkuksesta.

Punaisten hautoja tutkineen Tampereen yliopiston tutkijan **Tuomas Hopun** mukaan haudoissa ei voinut maata noin 300 taistelijaa kuten hautausmaalla muistomerkissä todetaan, vaan korkeintaan 40–50 vainajaa. Hopu perusteli omaa lukemaansa tekemällänsä selvityksellä, jossa hän kävi läpi muun muassa kirkonkirjoja, sotilasarkistojen tietoja, punaisten omia dokumentteja ja sairaaloiden potilaskortistoja.

Ensimmäisestä joukkohaudasta löytyi 27, toisesta 22 ja aika erillään olleesta kolmannesta 1 vainaja eli yhteensä 50 vainajaa. Myös haudassa 2 oli vainajia haudattu sekä länteen että itään, ja osa oli haudattu selkää ylöspäin. Haudan 2 vainajien luut ovat monin osin maatuneita, ja kaikkien vainajien DNA-tunnistus on epävarmaa. Henkilökohtaisia tai henkilöllisyydestä kertovia papereita ei ole kenttätutkimuksissa löytynyt.

Yksittäistä hautaa on kaivauksissa epäilty taisteluissa kuuluisaksi tulleen naisen, **Adelén Lehtón**, haudaksi.

– Haudan vainaja on kuitenkin rotevasti kooltaan, joten sopii epäillä makasiko siinä sittenkään Adelén Lehto, sanoo kaivauksista vastaavan Muuritutkimuksen kenttätutkimusjohtaja, arkeologi **Maija Helamaa**.

Kahden vierekkäisen haudan vainajien hyvin erilaisella tavalla säilyminen selittyy Maija Helamaan mukaan sillä, että paremmin säilyneet vainajat oli kaivettu tiiviiseen siltiin, ja toisen sekä yhden vainajan haudat oli kaivettu matalimmaksi.

– Säilyvyys paranee, kun vainaja makaa kosteassa ja hapettomassa tilassa tai täysin kuivassa maakerroksessa, selvittää Maija Helamaa.

Vierumäen joukkohautojen avaaminen oli ensimmäinen Suomessa tällä tarkkuudella suoritettu sisällissodan vainajien ylös nostaminen.

– Kerrankin tiedettiin, mitä tultiin kaivamaan. Vainajat oli hätäisesti haudattu. Saappaat oli viety. Muutama luoti, lyijykynän pätkiä ja vaatteiden palasiakin löytyi, toteaa Maija Helamaa.



Heli Särkkä on toistaiseksi ainoa ilmoittautunut vainajan omainen. Maija Hallamaa ja Ville Kopra esittelivät kaivausaluetta hänelle.

Kenttätutkimusten jälkeen vuorossa on osteologinen analyysi ja arkeologisen tutkimusaineiston raportointi. Analyysivaihe käynnistyy talven aikana ja valmistuu kesän 2021 aikana.

Versowoodille mittava kustannus

Versowoodin toimitusjohtaja **Ville Kopra** on tyytyväinen onnistuneeseen

operaatiosta, josta yhtiö maksaa satojatuhansia euroja.

– Vainajat pääsevät nyt kirkkomaa-han ja tehtaan alueen turvallisuusriskit poistuvat. Niitä syntyi, kun hauta-alueella vieraili ihmisiä. Muistomerkin siirrämme keskeiselle paikalle kylällä, jolloin omaisten on helppo käydä kunnioittamassa vainajia sen luona, lupaa Ville Kopra.

Vainajien siirto joko arkuissa taikka urnissa saadaan todennäköises-

ti tehtyä kevääseen 2021 mennessä. Ennen siirtoa lisää omaisia yritetään Ville Kopran mukaan tavoittaa vielä uudella yleisellä ilmoituksella.

– En osannut koskaan kuvitella, että joutuisin tällaiseen operaatioon mukaan. Meillä on ollut hyvä ohjausryhmä ja Muuritutkimus on hoitanut työnsä asiantuntevasti, kiittelee Ville Kopra. ■

UUTISEN TAUSTALTA

Täsmälleen oikea ratkaisu

Vierumäen joukkohautojen avaamisprojekti käynnistyi vuonna 2016. Versowoodin silloinen talousjohtaja **Pekka Peltonen** kertoi minulle hauta-alueen aiheuttamista suurista huolista yhtiölle työnantajayhdistyksen hallituksen risteilymatkalla Heinolasta Lahteen.

Kehotin Pekkaa tuolloin laittamaan prosessin pysyyn ja lupasin, että päätoimittamani lehti seuraa tarkasti tapahtumia. Samana syksynä noin 2 000 neliömetrin suuruisella alueella tehdyn ensimmäisen maaperätutkauksen perusteella voitiin olla jokseenkin varmoja siitä, että alueelta löytyy ainakin kaksi joukkohautaa. Olin paikalla, kun tutkimus suoritettiin.

■ ■ ■

Rohkenen todeta, että ilman asian tarkkaa seuranta päätöstä vainajien siirtämisestä tuskin olisi saatu. Yhtä varmasti operaatio olisi kuihtunut, jos Versowoodin toimitusjohtaja **Ville Kopra** olisi lyönyt rahahanat kiinni. Ville näki asiassa metsän puilta ja halusi vilpittömästi yhtäläillä vainajien ja heidän omaisten kuin yrityksen parasta asiassa.

Minua asiassa kannusti vainajien kunnioituksen lisäksi paikan päällä havaitut ongelmat, jotka näkyivät amatöörillekin liikenne- ja paloturvallisuuden selkeinä vaaratekijöinä.

Kun ryhdyin hyvän journalistisen tavan mukaisesti penkomaan asian taustoja tarkemmin, alkoi varmistua, että joukkohautoja on enemmän kuin yksi ja niissä on mitä ilmeisemmin huomattavasti vähemmän vainajia kuin muistomerkissä mainittu noin 300.

Kirjallisuuden ja haastattelujen perusteella alin Laukkalan pelloille haudattujen ihmisten lukumää-

rä oli 13 ja suurin sotapropagandaluvuksi sopiva 336. Punaisten hautoja selvittänyt tutkija **Tuomas Hopu** puolestaan totesi perustellusti, että haudoissa on korkeintaan 40–50 vainajaa.

■ ■ ■

Vierumäen kyläläisistä ainakin osa vastusti hautojen avaamista, mutta kun asia eteni, vastarinta alkoi murentua, ja sain heiltä myös hautaamiseen liittyneitä todisteita. Tutkijoiden selvityksen jälkeen jätin syrjään väitteet pohjalaisista torppareiden pojista ja muista sivuseikoista.

Itä-Suomen avi teki saamiensa monien selvitysten perusteella täsmälleen oikean ratkaisun, kun se myönsi luvan nostaa vainajat ylös ja siirtää heidät joko Heinolan hautausmaalle tai omaisten osoittamalle hautausmaalle. Heinolan kaupungin ja Heinolan seurakunnan myönteinen suhtautuminen helpotti varmasti päätöksen tekemistä.

Olen Mikkelin hiippakunnan piispan **Seppo Häkisen** kanssa samaa mieltä siitä, että kenenkään vainajan ei sivistysvaltio Suomessa tule maata teollisuusalueen keskellä. Omaistille vainajien nostaminen on helpotus, kuten jyväskyläläinen omainen **Heli Särkkä** toteaa jutussa. Tärkeää on myös se, että nyt tulee oikaistuksi väärä tieto vainajien lukumäärästä.

Valtioneuvosto pyysi viranomaisia dokumentoimaan kaikki asiaan liittyneet artikkelit ja muun aineiston. Näin on Suomessa tapahtunut hyvin harvoin. Lisäksi sain sitkeän asiassa puurtamisen ansiosta vuonna 2017 valtakunnallisen paikallislehtien journalistipalkinnon.

Jari Niemi

SERTIFIOITU
R
HIDENSTOCK
DNEye®
Scanner
OPTIKKO

PARHAAT SILMÄLASIT
DNEye® SKANNER
MITTAUKSELLA

Näin terävästi et ole aikaisemmin nähnyt!

Yksityinen Heinolalainen optikkoliike

Optikko- ja silmälääkäripalvelut

Fenno OPTIIKKA **Annansilmä**

Savontie 9, 18100 Heinola, puh. 03 714 2121
Palvelemme toistaiseksi ti, to, pe 10–17 ja la 10–13
Muina aikoina yksityisesti ajanvarauksella

Ajanvaraus myös netissä – www.fennooptikka.fi

Tervetuloa

KOTIKAHVILA

MA - PE 6-16
LA 7-14

Keskustie 48 19600 HARTOLA
Facebook "kotikahvila"

Kenkä-Markkala Lemmikki-Markkala

Kaikenlaista tarpeellista ihmisille ja lemmikeille.

Myös Matkahuollon pakettipalvelut.

(03) 7171 657
Sysmäntie 55, Sysmä
(Markkalan talo)

Avoinna myös sunnuntaisin 13. ja 20.12. klo 11-16

Tervetuloa jouluseen myymäläämme!

KÄDENTAITAJIEN Elämyspuoti

KÄSINTEHDYT TUOTTEET – KUDONTA – KURSSIT – NÄYTTELYT

www.elamyspuoti.fi
FB/Elamyspuoti.
044 9752453.

Ma-Pe 10-17, La 10-14.
Savontie 12, Heinola

Heinolan uutiset

Viikottaiset tapahtumat ja tarjoukset uudessa kaupunkilehdessä – jokaiseen kotiin jaettuna.

heinolanuutiset.fi

Koronavirus pitää varpaillaan

JARI NIEMI HU

Jyränkölän Setlementin vanhuspalvelujohtaja **Sirkku Taskinen** on joutunut ensimmäisen työvuotensa aikana aivan odottamattomien haasteiden eteen. Koronavirus pitää koko henkilökunta varpaillaan. Toistaiseksi kaikki on sujunut hyvin. Jyränkölän vahvuutena on muun muassa se, että ruokapalvelu hoituu talon sisältä.

Heinolan Uutiset esitti Sirkulle kymmenen kysymystä.

1 Olet toiminut nyt noin vuoden Jyränkölän Setlementin palveluksessa. Kuinka sujuu? Hyvin erityisesti. Alku oli tustumista ja vastuun siirtoa perehdytyksen aikana. Sitten tulikin korona, joka muutti suunnitelmat ja johtamisen jatkuvaksi muutosjohtamiseksi. Epävarmuuden keskellä on luotava vakautta nykyhetkeen ja uskoa tulevaan. edelleen o koko ajan on varauduttava ja valmistauduttava entä jos ja sitten jos ajatuksilla.

2 Paljonko Jyränkölässä on nyt asiakkaita hoidettavana? Onko jonoja? Kuudessa palvelutalossa asukaspaikkoja on 275, joista suurin osa on ikäihmisille. Asukkaita on myös erityisryhmistä kuten mielenterveys- ja päihdekuntoutujat sekä vaikeasti vammaiset henkilöt. Jonoa on palveluasumiseen, ja tehostetun palveluasumisen paikat ovat täyttyneet nopeasti niiden vapaututtua.

3 Mitkä asiat ovat yllättäneet sinut positiivisesti? Jyränkölän Setlementin toiminta sen monipuolisuus sekä Setlementin henki. Heinola kaupunkina on sykähdyttänyt positiivisesti. Kesällä teimme muutamia kesäretkipäiviä Heinolaan. Kaikki on lähellä ja luonto on kaunis.

4 Oletko kokenut epämieluisia yllätyksiä? Olen ratkaisukeskeinen ihminen, joten työssä epämieluisat eteen tulevat asiat ja tilanteet kääntyvät ajatuksissani haasteiksi ja siitä

10 kysymystä

eteenpäin on löydettävänä vain ratkaisuja asioihin ja tilanteisiin.

5 Minkälaisia haasteisiin Jyränkölän vanhusten hoidossa joudutaan varautumaan jatkossa, kun asukkaiden keski-ikä kasvaa?

Erilaisten palveluasumisen muotojen kehittäminen on tärkeää. Tehostetun palveluasumisen paikkojen riittävyys tulevaisuudessa sekä mahdollisuus tuottaa palvelua (hintaa). Ikääntyvien toimintakyvyn ylläpitäminen on avainasemassa.

6 Onko Jyränkölän ollut vaikea saada osaavaa henkilökuntaa vanhusten hoitoon? Meillä on sitoutunut, hyvä ja ammattitaitoinen henkilöstö. Kaikki vakituiset toimet on täytetty. Haasteena on saada sijaisia etenkin akuutteihin poissaoloihin. Kesä aika oli myös ajoittain haastava kesälomien sijaistusten takia. Korona on myös lisännyt sijaisen tarvetta ja sijaishankinnassa on ollut välillä haasteita.

7 Koronavirus on aiheuttanut monenlaisia murheita ympäri Suomen. Jyränkölän palvelutalot ovat säästyneet ongelmalta, mikä on hieno asia. Mitä toimenpiteitä olette tehneet kenties paremmin kuin jossain muualla? Uskon, että kaikki toimijat ovat yrittäneet parhaansa tässä erittäin poikkeuksellisessa ja haastavassa tilanteessa. Olemme ohjeistaneet toimintaa ja saaneet siihen myös tukea PHHYKY:ltä ja Heinolalta haastavissa tilanteissa.

Meillä on hyvä vastuuryhmä ja voin luottaa siihen, että asiat tehdään sovitusti. Meillä on myös vastuullinen henkilöstö, joka huomioi asiakasturvallisuuden erityisen tarkasti.



Jyränkölän henkilökunta järjestää säännöllisin väliajoin erilaisia tapahtumia asukkaille. Makkaranpaisto kokoaa aina hyvin porukkaa paikalle.



Sirkku Taskinen korostaa, että ikääntyvien toimintakyvyn ylläpitäminen on jatkossa entistä tärkeämmässä asemassa.

8 Koronavirusongelma saattaa jatkua vielä vuoden. Kuinka Jyränkölä hoitaa rokotukset ja muut jatkotoimenpiteet?

Rokotusohjelma tulee varmasti valtion ja sairaanhoitopiirin taholta.

9 Jyränkölän Setlementti on suuri kolmannen sektorin toimija Heinolassa. Liikevaihto on ollut useiden vuosien ajan lähes 10 miljoonaa euroa vuodessa. Kuinka yhteistyö on sujunut Heinolan kaupungin ja alan yksityisten toimijoiden kanssa? Onko parannettavaa?

Yhteistyössä on aina parannettavaa. Yhteistyöltä on jo tehty monen suuntaan ja erityisen iloinen olen hoivatyön hankkeesta joka on yhteistyötä kansalaisopiston ja koulutuskeskus Salpauksen kanssa. Omalla kohdalla kasvokkain tapaamiset ja tutustuminen alueen toimijoihin on koronan vuoksi jäänyt suunniteltua ohuemmaksi.

10 Minkälaisia toiveita sinulla on omaa työuraasi ajatellen?

Ei varsinaisia etenemistoiveita sinänsä. Haluan hoitaa aina sen työtehtävän hyvin missä olen eli haluan olla hyvä hoivapalveluiden johtaja. Haluan olla hyödyksi ja palvella parhaalla mahdollisella tavalla asukkaita, työntekijöitä, organisaatiota jne. Toivottavasti tuon lisäarvoa ja saan tsemppattua muita eteenpäin. ■

FAKTA

SIRKKU TASKINEN

- Ammatinimike: Hoivapalvelujohtaja
- Koulutus: TtM, Fysioterapeutti AMK
- Työkokemus: Monipuolinen. Yksityisten hoivapalveluiden parissa palvelutalon johtajana kahdessa eri yksikössä yhteensä noin viisi vuotta. Toisen palvelutalon toimintaa käynnistämässä. Etsivän vanhustyön projektissa pääkaupunkiseudulla. Lahden AMK Oppimiskeskus Optiimissa eri alojen opiskelijoiden ohjaajana. Toimenkuva oppimisen ohjaamista hankkeissa, projekteissa, työelämäyhteistyössä ja koulutusohjelmien yhteistyönä. Fysioterapeutin työtä ikääntyneiden tehostetussa palveluasumisyksikössä, Orimattilan terveyskeskuksessa ja Reuma-sairaalassa.
- Harrastukset: metsäliikunta; esim. polkujuoksu ja toivottavasti pian myös maastopyöräily omalla pyörällä. Mökkeily kesäisin, padel ja talvisin hiihto.
- Perhesuhde: parisuhteessa, 2 lasta ja Carlo-koira.
- Motto: Ajattele paljon, tee riittävästi ja ammenna ympäröivästä maailmasta ja ihmisistä runsaasti.

TARVIKEKESKUKSEN

Joulun odotus

DOVE-SAIPPUA
250 ML



1€ /PLO
(4€/l)

**MUUTTO-
LAATIKKO**
52L



15€
2 KPL

**SEPPÄLÄN
KIUASKIVET**
20 kg



10€
2 PKT

**PUHELIN-
LATURISETTI**

Auton tupakansytyttimeen
kytkettävä laturi,
3 erilaista lataus-
johtoa: Apple,
Micro USB ja
Type C



7.95

**HORNET
KAASUSYTYTIN**

2.95
2 KPL/
PAKETTI



2.50 KPL
HORNET
KAASUSYTYTIN
taipuvalla nokalla

**Miesten
laadukas
PUKU**

- musta,
- C- ja D-
mitoitus,
- koot 48-58



29€

**DESINFIOINTI-
LIINA**

Suurpakkaus
uudelleen suljetta-
vassa paketissa.



4€
100 KPL/
PKT

**Suklaarasia
TALVEN
TAKAHETKIIN**



5€
4 KPL
115 g, 10,87 €/kg
(yks. 2,50 €/kpl)

**4LIVING
TORKKUHUUPARI**
Junior 80x75cm



24.90
Joulun
hittilahja!

**Velsia
RUOKINTA-
AUTOMAATIT**



Valmistettu
Suomessa
2L 11,95€
5L 14,95€
25L 29,95€

NATURE
täydennysravinto
ulkolinnuille
Koostumus:
viljaa/siemeniä



3€
2,25kg

TINTTI
energia tali-
ravinnemakkara



2.95
1kg

KASVOVISIIRI



5€

**PANDA 500 G
SUKLAAKONVEHTI**
(5,90€/kg)



2.95 PSS
SEKA-
HEDELMÄPUSSI

**Polar
LYHTYKYNTTILÄ**
4 kpl/pkt
Paloaika 18h



1€
2 PKT
"Shokkitarjous"

**Speed
TUULILASIN-
PESUNESTE -18°C**
4L



9€
3 KANIS-
TERIA

**Wildstep
LÄMPÖ-
SAAPPAAT**
NAISTEN



10€

VINYYLIHANSKAT
100 kpl/pkt Koot M-L

9.90

**Castor
VERKKOVIISIIRI
JA KUULO-
SUOJAIMET**

säädettävä ergonominen
pääpanta



12.95

**Castor
HITSAUSMASKI**
Perfect Fit



7.95

**TARVIKEKESKUS
POISTOMYYMÄLÄ**

**TARVIKEKESKUKSEN
ALAKERRASSA**
1600m²!
P. 0400 372 495

MA-PE 9-18,
LA 9-16, SU SULJ.

KIRPPIS PÖYTÄ
2 VIIKKOA / 19 €
• MYÖS 50/50 MYYNTI

Catering
HeiMer Oy

LOUNAS
KLO 10.30-14.00
AKAEN 6-9 €
**TERVEISIN
HEIDI & MERJA**

**ITÄ-HÄME TALON
TARVIKEKESKUS**

AVOINNA MA-PE 9-18, LA 9-16, SU 11-16
Kirjanpainajankatu 1, 18100 Heinola • p. 0400 399 444

Tarjoukset voimassa 17.12.2020 asti tai
niin kauan kuin varattuja eräiä riittää.

klarna



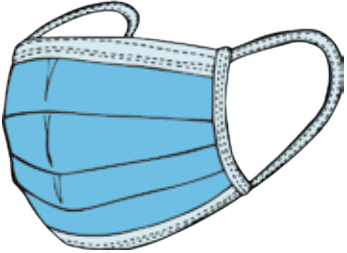
HEINOLAN

Jyränkölän
Setlementti

ROHKEASTI IHMISEN PUOLELLA

KANSALAISOPISTO

KEVÄTLUKUKAUSI ALKAA MA 25.1., MUISTA ILMOITTAUTUA KURSSEILLE AJOISSA.
Koronatilanteesta johtuen tietoihin saattaa tulla muutoksia. Ajantasaiset kurssitiedot --> opistopalvelut.fi/heinola

TIETOTEKNIikka	LIIKUNTA	KÄSITYÖ	KÄSITYÖ	TURVALLISESTI KURSSEILLA
26.1.–27.4. WINDOWS 10 JATKOKURSSI ti 9-11.30, ATK-luokka Mika Kalso Kurssimaksu 84 € BRÄNDÄÄ OSAAMISESI NÄKYVÄKSI la 20.3. klo 11-15, ATK-luokka Rouva Sana Minna Luoma Kurssimaksu 25 € 17.–24.4. MINUSTAKO BLOGGAAJA? la 11-15, ATK-luokka Rouva Sana Minna Luoma Kurssimaksu 50 € CANVA la 20.2. klo 10-16, ATK-luokka Katja Tamminen Kurssimaksu 25 € 25.1.–3.5. HEI MÄ OON PILVESSÄ! ma 15-17.15, ATK-luokka Miika Jukakoski, Petri Juden Kurssimaksu 55 € Kurssi on suunnattu 14 - 20-vuotiaille. 27.1.–17.2. ÄLYKÄNNYKÄN KÄYTÖN ALKEET ANDROIDPUHELIMILLE ke 13-14.30, B-luokka Hanna Hämäläinen Kurssimaksu 25 € 26.1.–16.2. TABLET ALKEET PIENRYHMÄ ti 13-14, ATK-luokka Olavi Savutie Kurssimaksu 25 € KIELET 26.1.–23.2. ZOOM SUOMEN ETÄOPISKELU ti 15.30-16.15, Zoom Tuulikki Pusa Kurssimaksu 20 € 26.1.–4.5. ENGLANNIN ILTAKESKUSTELU ti 18.15-19.15, B-luokka Juhani Korhonen Kurssimaksu 40 € KIELTEN AVOIMET OVET la 27.3. klo 11–14, HeiMo Kieltenopettajat Maksuton Tule tutustumaan opiston kieltenopetukseen, opettajiin, opiskirjoihin sekä tulevan syksyn kielikursseihin. Kahvitarjoilu.	4.-25.2. ÄIJÄJOOGA to 17.30–18.45, Sireniussali Riitta Knaappila Kurssimaksu 38 € 2.-23.2. FINNHITS-JUMPPA ti 8.00–8.45, Kieppi Anne Virtanen Kurssimaksu 20 € Monipuolista perusjumppaa tanssiaskelin ja aerobic-lainauksin höystettynä. HILJAISUUDEN RETRIITTI la 6.2. klo 10–16, Juhlasali Riitta Knaappila Kurssimaksu 30 € JUMPPAMARATON la 13.2. klo 10–13, Juhlasali Sari Mutanen, Kaisa Rossi Klo 10.00-10.45 Pilates-flow Klo 11.00-11.30 Tasapaino Klo 11.35-12.05 HIIT Klo 12.15-13.00 Fascia Method® 5€/jumppa tai 10€ koko paketti. Huom! Muistathan ennakoilmoittautua! RUNO-PILATES la 13.3. klo 10–11.30, Juhlasali Sari Mutanen Kurssimaksu 5 € Huom! Muistathan ennakoilmoittautua. Maksu käteisellä paikan päällä. HELLITÄ HETKEKSI-hyvinvointipäivä la 24.4. klo 10–15.30, Juhlasali Riitta Knaappila klo 10.00 - 10.45 Joogalla päivään uuteen klo 11.00 - 12.30 Mindfulness rauhoittumisen ja keskittymisen tukena klo 12.30 – 13.00 lounastauko klo 13.00 - 13.45 Rentoutuminen voimavarojen vahvistajana klo 14.00 - 15.30 TRE (Tension releasing exercises), tärinäharjoittelulla stressin purkuun. Kurssimaksu 28 €	25.1.–22.2. MAKRAMEE ELI SOLMEILU ma 17-20.15, Sormustin Airi Nuormäki Kurssimaksu 40 € KEVÄISIÄ NYPLÄYSTÖITÄ Riitta Vanhala, Sormustin Kurssimaksu 60 € Kurssi kokoontuu la 23.1. klo 10.00-14.15 ja to 28.1.-25.2. klo 17.00-19.30. Ilm. viim. 15.1. VIRTUAALI-NEULEKAHVILA to 4.2. ja 11.3. klo 18-19.30, Zoom Tiina Heiskanen, maksuton HOPEAKETJUKURSSI la-su 6.-7.2. klo 10-17, Sormustin Marita Lempinen Kurssimaksu 45 € KÄSINTEHTYÄ SAIPPUAA la 13.2. klo 10-14.15, Sormustin Airi Nuormäki Kurssimaksu 20 € KÄSIN SIDOTTU KIRJA la 6.3. klo 10-14.15, su 7.3. klo 12-16.15, Sormustin Kirsi Paakkinen Kurssimaksu 35 € EKOLOGISET MEHILÄISVAHA-KÄÄREET pe 19.3. klo 17-20.15, Sormustin Airi Nuormäki Kurssimaksu 20 € PERSOONALLINEN TARJOTIN la 20.3. klo 10-15, Sormustin Airi Nuormäki Kurssimaksu 20 € UNIIKKEJA TAIDEPRINTTEJÄ to 18.3. klo 17-21.15, Sormustin Kirsi Paakkinen Kurssimaksu 20 € UNIIKKEJA TAIDEPRINTTEJÄ JATKO to 25.3. klo 17-21.15, Sormustin Kirsi Paakkinen Kurssimaksu 20 € TAITEILIJAKIRJAT la 27.3. 10-14.15, su 28.3. 12-16.15, Sormustin Kirsi Paakkinen Kurssimaksu 30 €	HYÖNTEISHOTELLIN RAKEN-NUSKURSSI la 24.4. 10-16, Kuvataideluokka Airi Nuormäki Kuvataideluokka Kurssimaksu 25 € NIKSIBETONIKURSSI ti 4.5. 17.30-19, la 15.5. 10-15, Kuvataideluokka Airi Nuormäki Kurssimaksu 25 € MUSIIKKI 30.1.–6.2. AIKUISTEN BÄNDIKOULU ALKEET la 12-14, Bändiluokka Paavo Hako Kurssimaksu 20 € Kurssi on sinulle, joka olet halunnut kokeilla oikeassa bändissä soittamista. Soittotaitoa ei tarvitse olla entuudestaan. PIANON- TAI HARMONIKAN-SOITTOA ETÄNÄ, YKSILÖOP. Pekka Laakso Kurssimaksu 304 €, 13x30 min Opetus tapahtuu etäopetuksena joko Zoom tai Google Meet-ohjelman avulla. Ajat sovitaan suoraan opettajan kanssa. Pekka Laakso, p. 0400 539 407 YHTEISKUNNALLISET AINEET 27.1.–28.4. IKIS ke 13.30-15.45, Syrjälän sali Ritva Koivula Kurssimaksu 45 € Kevään Studia Generalian luentosarjan aiheena on: Miten pandemiat muuttavat maailmaa? OPH:n tukemaa koulutusta. 1.–22.2. ENSIÄVUN PERUSKURSSI 1 ma 17-20.15 Marja Nipuli, Syrjälän sali Kurssimaksu 98 € Kurssihinta sisältää todistuksen. 22.–29.3. HÄTÄENSIAPUKURSSI ma 17-20.15 Marja Nipuli, Syrjälän sali Kurssimaksu 50 € Sopii vanhenemassa olevan EA1- ja EA2 -kortin päivittämiseen.	- Ethän tule kursseille, mikäli sinulla on hengitystieinfektioon viittaavia oireita. - Pidäthän turvavälin muihin opiskelijoihin ja henkilökuntaan. - Muistathan pestä kätesi kursseille tullessasi ja käyttää käsidesiä. - Suosittelemme kasvomas-kin käyttöä. Ilmoittaudu turvallis- in. Kurssin mahdollisesti keskeytyessä koronavirusepidemian vuoksi, palautamme kurssimaksun pitämättä jääneiltä kerroilta.  Estetään yhdessä koronan leviäminen!
				ASIAKASPALVELUN AUKIOLOAJAT 11.1. - 4.2. ma klo 14-18 ti-to klo 12-15 Kaivokatu 14 044 797 2400 Tarvitsetko opastusta Zoom-ohjelman käytössä? Varaa aikasi maksuttomaan opastukseen Mediapajalta, 044 797 2436. ILMOITTAUTUMISET Lisää kursseja ja kurssien tarkemmat tiedot syksyllä jae- tusta esitteestä sekä netistä --> opistopalvelut.fi/heinola Ilmoittautumiset netissä, asiakaspalvelussa tai puhelimitse. Huom! Jos maksat työnantajan tarjoamilla etuuksilla (mm. Smartum, Epassi), tulee maksu suorittaa toimistoon viim. 4.2. Mikäli olet oikeutettu työttömien alennukseen, tulee todistus työttömyydestä esittää viim. 4.2.

TARJOUS!

Kaikki kevään kurssit (ei yksilöopetus ja kuorot) kuuluvat Jyränköläpassiin.

Jyränköläpassi 165 €

Heinolan kansalaisopisto

heinolankansalaisopisto

Heinolan kans.opisto

JYRÄNKÖLÄSTÄ APUA JA OPASTUSTA MONIIN ARJEN TILANTEISIIN

APUA TYÖLLISTYMISEEN

Uuden työn etsimisen kanssa ei tarvitse jäädä yksin. Aloittamalla ohjatun työnhaun asiat alkavat kirkastua ja löytyy ratkaisuja. Palvelemme pitkäaikaistyöttömiä, osatyökykyisiä, maahanmuuttajia sekä nuoria. Rakennamme yhdessä työnhakijan kanssa sopivaa polkua työllistymiseen.

Pitkäaikaistyöttömät ja osatyökykyiset:

Jouni Kantonen, 044 797 2466

Kuntouttava työtoiminta:

Meira Hämäläinen, 044 797 2484

Nuoret: Mikko Kallio, 044 797 2403

Maahanmuuttajat: Kirsi Salminen, 050 514 6708

Kiihdytyskaista hoiva-alalle

Oletko:

- Nuori, vailla koulutuspaikkaa?
- Työtön alanvaihtaja, uusi suunta?
- Oletko hoivatyön osaaja ilman pätevyyttä?
- Maahanmuuttaja, kiinnostaako hoivatyö?

Tarjoamme sinulle mahdollisuuden tutustua vanhustyöhön ja samalla rakentaa oma yksilöllinen polkusi hoiva-alalle.

Leena Voutilainen, 044 797 2471

Marjo Mattila, 044 797 2465



IKÄIHMISSILLE

Vaivaako yksinäisyys, tekemisen puute tai huoli läheisestä?
Saammeko olla avuksi?

Minä elän! - Etsivän vanhustyön hanke
Elisa Ahonen, 044 797 2451
Katja Kärki, 044 735 0021

Tuttis -vapaaehtoispalveluiden ohjaus

avoinna arkin klo 9 – 12,
044 797 2429

Reippaat vapaaehtoisemme lähtevät maksutta kanssasi asioimaan, ulkoiluseuraksi tai vaikkapa lääkärisaatoille!
Heitä voit kysyä Tuttikselta numerosta 044 797 2429, klo 9-12.
Soitellaan!

NUORTEN MEDIAPAJA

Nuori! Mediapajalta saat tukea ja apua, jos olet vailla työ- tai opiskelupaikkaa. Työpaja tarjoaa sinulle aitoja luovan alan hommia hyvässä porukassa.

Tilausasiakkaille Mediapaja tarjoaa tukea mm. striimauslähetyksiin ja videotyöhön, valokuvauksiin ja moniin muihin asioihin.

Jyränkölän Mediapaja juhlistaa 11-vuotista taivaltaan v. 2021. Avoimien ovien päivä toteutetaan live-lähetyksin, jos perinteiset kahvittelut eivät onnistu.

Mikko Kallio, 044 797 2403

MAAHANMUUTTAJILLE

HeiMon maahanmuuttajapalvelut

Kotouttamo tarjoaa maahanmuuttajille neuvontaa ja palveluihin ohjaamista. Heinolan kaupungin maahanmuuttotyö pitää viikoittain avovastaanottoa HeiMossa. Toiminnassa mukana myös TE-toimisto, Kela ja Alipi.
Meiltä saat tukea ja apua työllistymiseen ja koulutukseen.

Birgitta Ylilehto, 044 797 2405

TOIMINTAA JA TAPAHTUMIA HeiMossa

HeiMo helpparit

Alkaen torstaisin 14.1.2021 klo 12-13.
Aiheuttaako älypuhelin, tablet tai läppäri ongelmia? Vastaamme kysymyksiin HeiMon "pikapolilla". Neuvontaa ilman ajanvarausta. Apua antavat Tuttiksen vapaaehtoiset digivälittäjät. Maksuton!
Ohjausta annetaan osallistujamäärän mukaan.
(HeiMo 1 -luokka, Kaivokatu 14)

HeiMo-neuvosto

Haluatko olla mukana vaikuttamassa? Suunnittelemme yhdessä erilaisia tapahtumia ja toimintaa heinolalaisille. Tule rohkeasti mukaan HeiMo-neuvostoon.

Birgitta Ylilehto, 044 797 2405

Mama's cafe

ma 11.1.-24.5. klo 15.30-17.30
Äitien ja lasten yhteinen hetki. Mm. askartelua, leivontaa, pieniä retkiä ynnä muuta mukavaa.

Death Cafe

to 28.1. klo 18-20
Rohkeaa keskustelua vaikeasta asiasta.

Peli-illat

ti 9.2., 9.3. ja 13.4. klo 18 – 20
Tule pelaamaan erilaisia lautapelejä mukavassa seurassa.

Neulekahvila

to 21.1., 18.2., 18.3. ja 15.4. klo 17 - 20.
Neulomme, virkkaamme ja rupattelemme kahvin juonnin lomassa.

HeiMo-kahvila

Kahvila on avoinna ma - to 10 - 15, pe 10 - 14.
Tule nauttimaan lämpimäisiä ja tuet samalla settlementtityötä. Voit ostaa leivonnaisia myös mukaan.

HeiMo-kahvila, 044 797 2404
Kaivokatu 14



**Jyränkölän
Setlementti**

ROHKEASTI IHMISEN PUOLELLA

Velkataakka jaksaa puhuttaa

Investointisuman jälkeen Heinolan velkamäärä taittuu laskuun. Osan lainoista kaupunki on saanut jopa miinuskorolla.

JARI NIEMI HU

Heinolan kaupunki velkaantuu sellaisella vauhdilla, että joitakin kaupunkilaisia meno jo hirtittää. Velkaantuminen on kuitenkin hyvin erilaista kuin kaupunkilaiset uskovat sen olevan. Lainojen alhainen korkotaso suorastaan kannustaa tekemään elvyttäviä investointeja. Niihin kannustavat myös Kansainvälinen valuuttarahasto IMF ja Maailmanpankki. Lisäksi Euroopan unionin komissio on käytännössä antanut jäsenvaltioille luvan ylittää roimastikin vaje- ja velkarajat.

Pankkijärjestelmän ohjausko-koja pidetään alhaalla, mikä kannustaa pankkeja myöntämään lainoja alhaisella korolla ja yrityksiä investoimaan. Inflaatio halutaan kahlita kahteen prosenttiin.

Tuottoa lainoilla

Euroopan keskuspankin mukaan Suomi ja 12 muuta Euroopan maata saivat syyskuussa lainaa markkinoilta negatiivisella korolla, mikä kuulostaa tavallisen kansalaisin korvissa arkijärjen vastaiselta. Suomi tienasi syyskuussa velkaa ottamalla 30 miljoonaa euroa.

Myös Heinolan kaupunki on lyönyt rahoiksi joillakin lainoilla. Kaupunki tienasi miinuskorokoisilla lainoilla viime vuonna 39.151 ja tänä vuonna 19.317 euroa.

– Miinus korkoja on ainoastaan lyhytaikaisissa lainoissa (Kuntatodistus), joilla olemme pyörittäneet päivittäistä maksuliikennettä. Nämäkin kilpailutetaan eri rahoituslaitoksien kesken ja paras otetaan, sanoo kaupungin talousjohtaja **Sanna Kekkonen**.

Miinus korkoisia lainoja on selitetty sillä, että luotonantajat pitävät erityisesti jotakin valtioita ja hyvin hoidettuja kuntia niin

vakaina, että rahojen arvioidaan olevan niillä varmasti turvassa. Tämä on nyt vallitsevana olevaa rahapolitiikkaa. Rahaa on niin paljon tarjolla, että sen turvallisuudesta säilyttämisestä vaikka miinuskorolla ollaan valmiita maksamaan.

Vihreää luottoa

Jätevedenpuhdistamon rakentamiseen kaupunki sai Kuntarahoitukselta vihreää rahoitusta eli 8 miljoonaa euroa lainaa 10 vuodeksi hyvin alhaisella 0,66 prosentin korolla. Vihreän rahoituksen saaminen on osoitus panostuksesta ympäristön hyvinvointiin. Lainojen saajista tiedotetaan aktiivisesti ja hankkeista tehdään hiilijalanjälkilaskelmia, jotka ovat asiakkaiden käytössä.

Vuonna 2019 Kuntarahoitus myönsi 15 eri kunnan 32 hankkeelle lainoja yhteensä 193 miljoonaa euroa.

Uusimman 35 miljoonan euron suuruisen lainan kaupunki sai kymmeneksi vuodeksi kiinteällä 0,10 prosentin korolla. Korkolasku jää tämän lainan osalta vuositasolla enintään muutamaa kymppitonniin. Muutos aiempaan on valtava. Syvän talouslaman aikana 1990-luvun alussa jotkut kunnat jopa kipuiliivat kojojensa kanssa.

Heinolan kaupungin lainojen keskiporkko on vuoden alusta ollut 0,67 prosenttia. Kaupunki on ollut onnekas lainamarkkinoilla. Se ei olisi tuskin voinut kuvitella parempaa hetkeä tehdä välttämättömäksi käyneitä koulu-, katu- ja muita investointeja.

Kuntarahoituksen lisäksi Heinola on ottanut lainoja, Svenska Handelsbankenilta ja Päijät-Hämeen Osuuspankilta.

Osa veloista syömävelkaa

Heinolan tilannetta mutkistaa se, että velkaa on otettu ja otetaan enemmän kuin investoinnit edellyttäisivät. Velkakuorma kasvaa Kailaan koulun rakentamisen jälkeen vuoden 2022 loppuun mennessä 126,4 miljoonaan eu-



Talousjohtaja Sanna Kekkosen mielestä Heinolan pitää karsia menojaan, jotta taloudessa päästään kestävä kehityksen tielle.

roon. Kaupunkilaista kohti velkamäärä nousee silloin nykyisellä 18 509 asukasluvulla noin 6 800 euroon asukasta kohti laskettuna. Nyt lainaa on 105 miljoonaa euroa eli noin 5 700 euroa asukasta kohti laskettuna.

Talousjohtaja Sanna Kekkonen on huolestunut tilanteesta.

– Lainamäärä paisuu karmivaksi. Otamme syömävelkaakin. Uudella velalla katetaan investoinnit sekä osittain myös lainojen lyhennykset. Tilanne on pitkällä tähtäimellä kestävä, mutta ei voi jatkua. Taloussuunnitelman 2021–2024 suunnitelmavuodet ovat kaikki pakkasella, mikä tarkoittaa, että kustannuksia on pakko pystyä leikkaamaan. Uusi valtuusto tulee olemaan tosi paikan edessä, Sanna Kekkonen toteaa.

Rahasto tukena

Heinolalla on tukenaan energiarahaston sijoitukset. Rahasto perustettiin vuonna 1999. Energialaitoksen myynnistä kertyneet

51,6 miljoonaa euroa on sijoitettu melko taitavasti alusta alkaen. Kaupunginhallitus valvoo sijoituksia hukan katseella ja siksi se päätti viime maanantain kokouksessa teettää uuden sijoitussuunnitelman.

– Tavoitteena on saada nykyistä enemmän tuottoa maltillisilla sijoituksilla, sanoo Sanna Kekkonen.

Sijoitusten markkina-arvo on nyt 89,4 miljoonaa euroa, vaikka siitä kotiutettiin investointeihin vuosina 2001–2008 kaikkiaan 21,9 miljoonaa euroa.

Jokaista kaupunkilaista kohden rahastossa on siis varoja noin 4 800 euroa.

Huippuvuosina sijoitusten arvo on kasvanut jopa yli 10 miljoonalla eurolla. Keskimääräinen tuotto on kuitenkin ollut noin neljän prosentin luokkaa. Tänä vuonna tuotto jää koronaviruksen aiheuttaman tilanteen takia niukasti plussalle, tosin paljon talousarviota vähemmän.

– Tällä hetkellä ollaan 1,2 prosenttia plussalla, vahvistaa Sanna

Kekkonen.

Rahaston kuiduttamistakin ovat jotkut tahot vaatineet, mutta niin virkamiesjohto kuin enemmistö poliitikoistakin on katsonut nykyisen toiminnan järkevämmäksi. Rahaston peruspääoma oli 55 miljoonaa euroa. Nykyinen markkina-arvo ja kotiutetut varat ovat yhteensä 11,3 miljoonaa euroa, joten karkean jakolaskun mukaan vuodesta 1999 lähtien sijoitukset ovat tuottaneet keskimäärin 5,3 miljoonaa euroa vuodessa. Viime vuosina tuotto-odotus on ollut neljän prosentin luokkaa.

Talousjohtaja Sanna Kekkosen mielestä energiasijoitukset ovat hyvät takaturva, mutta sen takia ei saa ummistaa silmiä todellisuudelta.

– Ihannetilanne olisi, että, pysyisimme tulorahoituksella kattamaan vuotuiset 7–8 miljoonan euron suuruiset investoinnit, Sanna Kekkonen tiivistää.

Tontteja ja asuntoja

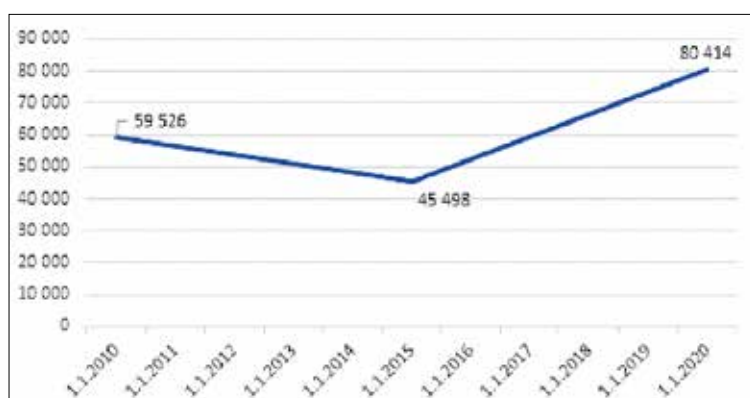
Heinolan taloustilannetta helpottaa kuitenkin se, että kaupungille on kertynyt vuoden 2019 tilinpäätöksen mukaan 26,3 miljoonaa ylijäämiä ja tänä vuonna tuo potti kasvaa hiukan. Kaupungilla on lisäksi useimpiin suomalaisiin kuntiin verrattuna takataskussaan muhkea noin 950 kilometriä rantaviivaa, joille voi sijoittaa vähintäänkin kymmeniä tontteja hyvin toteutuvalla kaavoituksella.

Sekä asunto- että teollisuustontteja on nyt kaavoitettu hyvin ja niiden odotetaan tuottavan seuraavalla suunnitelmakaudella useita miljoonia euroja kaupungin kassaan.

Lisäksi kaupungin omistama vuokratuoteliiketoiminta on noin 800 asunnon varanto. Yhtiö ei tuota kaupungille euroja ja se on pystynyt toimimaan hyvin kaupungin antamalla lainatakauksilla. Harvalla samankokoisella taikka pienemmällä suomalaisella kunnalla on näin isoa asuntovarallisuutta hallussaan.

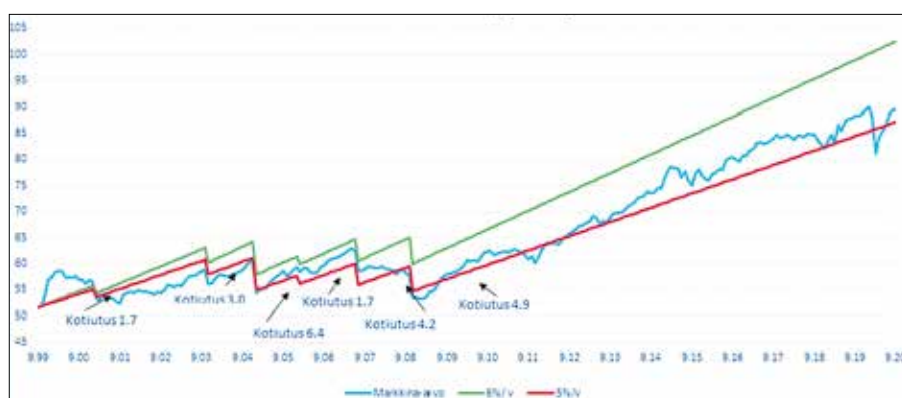
– Asuntojen myynti ei ole ollut pohdinnassa, toteaa Sanna Kekkonen. ■

Lainamäärän kehitys 2010–2020 Milj.euroa



Kaupungin lainamäärä on mittavien kouluinvestointien takia kasvanut rajusti.

Heinolan energiarahaston sijoitukset 13.9.1999–30.9.2020 (MILJ €)



Energia-rahasto on Heinolan takaturva myös jatkossa. Sen pääoma oli lokakuussa 84,9 miljoonaa euroa.

Unelmien koti ja työpaikka

Vidnäsän kartano sai uuden isännän ja emännän.

KATJA TAMMINEN HU

Kun **Miikka ja Ria-Noore Depner** alkoivat etsimään kohdetta, joka puitteineen sopisi perheen unelmiin ja suunnitelmiin, ei Heinolan Lusin kylä ollut ihan ensimmäinen vaihtoehto. Uutta kotia etsittiin ulkomaita myöten. Sitten ystävä vinkkasi myynnissä olevasta Vidnäsän kartanosta. Romanttinen monien mahdollisuuksien miljöö kolahti heti.

– Tulimme katsomaan paikkaa keväällä ja täällä tuntui heti siltä, että tässä se on! Ria-Noore muistee.

Myös perheen kolme alakouluikäistä lasta ihastuivat paikkaan. Jopa lapsista vanhin, jonka reaktiota äiti oli jännittänyt eniten, oli sitä mieltä, että tässä voisi olla uusi koti.

Pari vuotta kypsyttiin

Ajatusta elämänmuutoksesta Depnerit kypsyttelivät pari vuotta. Teurastamoalalla työskennellyt pariskunta halusi löytää yhteisen kiinnostuksen kohteen ja kodin, jossa lapset saisivat uusia kokemuksia ja vanhemmat voisivat työskennellä yhdessä, sieltä kotoa käsin.

Vidnäsissä oli kaikki tarvittava sekä lisäksi runsaasti tilaa ideoille ja toiminnan kehittämiseksi. Myös puhdasvetinen Ala-Rievelin järvi teki lähtemättömän vaikutuksen.

– Kun kävelee rantaan päin ja katsoo järvelle, tulee aina sellainen olo, että vau! Ria-Noore huokaa.

Depnerit muuttivat Mätsälästä Lusiin syyskuun puolivälissä. Ensimmäinen kuukausi oli ns. ”pehmeää laskua”, sillä perhe odotteli kartanon vapautumista asustaen rannassa sijaitsevassa vuokramökissä. Oli aikaa ajatella, palautua ja katsella ympärilleen tulevaa suunnitellen.

Rohkea päätös ja uudenlaisen elämän alku on tuonut Vidnäsiin kylään myös pariskunnan muualta asuvia ystäviä.

– Jotkut ovat sanoneet, että olette sitten hankkineet itsellenne varsinaisen työleirin, Miikka virnistää ja lisää itse ajattelevansa siten, että koska elämässä on joka tapauksessa tehtävä töitä, miksei niitä sitten tekisi ympäristössä, jossa viihtyy.

Selkeä työnjako

Työnjako kartanon isännällä ja emännällä on selkeä: kaikkea tehdään yhdessä. Käytännössä ehkä kuitenkin hienomekaaniikon koulutuksen saanut isäntä



Kuvat: Katja Tamminen

Vidnäsän Kartanon lomakeskuksen tuore yrittäjäpariskunta Miikka ja Ria-Noore Depner muuttivat Heinolaan syyskuun puolivälissä.

työskentelee enemmän koneiden parissa ja siisteyteen liittyvät asiat hoitaa emäntä.

Siitä molemmat ovat samaa mieltä, että parasta tämänhetkessä suunnitelmassa on se, että jokainen perheenjäsen voi kantaa kortensa kekoon. Lapset osallistuvat innolla kartanon lukuisiin toimiin ja mm. puuverstaan puolella on pienistä käsistä syntyneet hienoja naulakoita.

Vaikka ideoita paikan kehittämiseksi on jo repullinen, haluavat tuoreet yrittäjät suhtautua suunnitteluun maltillisesti. Haaveissa kuitenkin siintää kaikenlaista.

Yksinkertaisimmat ideat, kuten vaikka tontin ympäri kulkevan polun elämyksellistäminen, puuhapisteet lapsille sekä Riemuriihen vuosipölyistä rapsiminen, ovat helpoimmasta päästä toteuttaa. Suurin suunnitelma liittyy pihapiirissä 90-luvulla aktiivisesti toimineen kahvila-baarin kunnostaminen. Tällä hetkellä työn alla on caravan alue, joka valmistuu keväällä 2021.

Eläimiäkin pihapiiristä löytyy. Vierailija voi saada lempeän höyhdyksen ponilta tai aasilta. Josain nurkan takana todennäköisesti temmeltävät perheen koirat, kissat sekä yksi kani.

Ritsalla päin järveä

– Haaveilen, että täällä voisi koko perhe rentoutua. Aikuinen ottaa lasin viiniä lapsen leikkiessä siinä tallessa, silmien alla. Lapset kun eivät tarvitse monimutkaisia asioita viihtyäkseen, eivätkä aina aikuisetkaan, Ria-Noore toteaa ja kertoo Miikan rakentaneen rantaan suuren ritsan, jolla saattoi ampuilla järvelle päin.

Ritsa oli tarkoitettu lapsille, mutta sen parissa viihtyivät erinomaisesti myös isät.

Depnerit ovat tunteneet itsensä Lusiin tervetulleiksi. Ilahduttavaa on ollut naapureiden ystävällisyys, sekä lasten uudet helposti löytyneet kaverit. Keskinäinen yhteistyökin rullaa erinomaisesti,

kun molemmilla on omat, vähän erilaiset vahvuudet. Ria-Noore kiittelee puolisoaan maailman parhaaksi työpariksi.

– Miikan kanssa on sujuvaa työskennellä, sillä hän on niin ratkaisukeskeinen!

Miikka puolestaan kehuu Ria-Nooren säntillisyyttä ja kykyä saattaa asiat valmiiksi.

– Itse olen enemmän luova ja innovatiivinen. Ilman Ria-Noorea, monet asiat olisivat jääneet puolitehien.

Kekseliäiden ja sympaattisten yrittäjien hersyvistä huumorista kertoo alueen mökkien nimet, jotka uteliaimmat voivat käydä lukemassa kartanon nettisivuilta www.vidnasinkartano.fi. ■

Vidnäsän Kartano on Viikinaisissä sijaitseva monipuolinen lomakeskus, jonka palveluvalikoimasta löytyy läpi vuoden vuokrattavissa olevia hirsimökkejä, kesäasuttavia jalasmökkejä, maatilamajoitusta, caravan alue, saunoja, rantakota, Riemurihi sekä kartanon juhlat salit.



Aasit Bommer ja Iben viihtyvät kartanon pihapiirin leppoisassa tunnelmassa.

HYVÄT VAIHTOAUTOT MEILTÄ

VOLVO XC 60D 4x4	-11	19 900
SKODA SUPER 1.9 TDI KORJ. 4200 E	-03	3 200
HYUNDAI TUCSON 2.0i 4x4	-07	6 500
TOYOTA COROLLA 1.6 Sedan Sol	-12	10 800
TOYOTA COROLLA 1.6 Sedan	-11	9 800
TOYOTA AVENSIS aut. 2.4i	-05	4 500
VW GOLF VARIANT 1.6	-02	1 800
VW GOLF VARIANT 1.4	-09	5 800
FORD FOCUS 1.6 farm.	-11	8 500
PEUGEOT 307 Wagon Sw	-06	3 500
OPEL ASTRA 1.6i aut.	-04	2 400
OPEL ASTRA 1.6i 5-ov.	-99	1 500
CITROEN XSARA 1.6i far.	-05	900

TV 32 LUXOR, hinta 200 €
TV 39 LUXOR, hinta 250 €
TV 55 LUXOR, hinta 460 €

HARTOLAN AUTO KY

Puh. (03) 716 2275 / 0400 811 825 • www.hartolanauto.fi



Jyrängön Liikekeskuksessa VUOKRATTAVANA 10 m2 - 500 m2 LIIKETILAA

**-Varasto-Toimisto-Tuotantoa-
Kauppa-Palveluala-Parturi-
Kampaaja-Kosmetologi-Hieroja-
Talvisäilytys-Väliaikaisvarasto jne.**

KESKUSKATU 22, HEINOLA
Puh./Whatsapp: 044-335 3852 TAI
tinvest@phnet.fi

Hyvää Joulua ja valoisa Uutta Vuotta

Vaiherikas vuosi on kohta takanapäin.
Suunnataan katse kohti tulevaa.
Pertunmaan kunta toivottaa iloa ja
terveyttä tulevaan vuoteen.

PERTUNMAALAINEN, OLET ETUOIKEUTETTU!

Pertunmaan kunta tarjoaa
runsaasti etuja kuntalaisille.
Muista käyttää etuoikeuttasi.

- Maksuton varhaiskasvatus
- Kotihoidon kuntalisä 250 €/kk
jokaisesta alle 3-vuotiaasta
- Vauvalahjakortti 270 €
- Maksuton perhelippu
Heinolan uimahallin
- Maksuttomat matalankynnyksen
liikuntaryhmät

Katso kaikki edut!
www.pertunmaa.fi/edut



KIRKONKYLÄN TORIKAHVILAN VUOKRAUS

Pertunmaan kunnanhallitus julistaa omistamansa torikahvilan
tilat vuokrattavaksi kahvilatoiminnan harjoittamiseen erityisesti
kesäkaudella toukokuusta syyskuuhun. Katsomme eduksi
kokovuotisen kahvilatoiminnan harjoittamisen.

Torikahvila sijaitsee kauniilla paikalla torin laidalla Pieniveden rannalla.

Tartu tilaisuuteen 31.12. mennessä.

Pääset mukaan pienen, pippurisen ja puhtaan kunnan sykkeeseen –
Pertunmaalle.

Lisätiedot:

Kunnanjohtaja Leena Ruotsalainen 040 821 4590
www.pertunmaa.fi/torikahvila

www.pertunmaa.fi

f Pertunmaan kunta @ visitpertunmaa



Kaunistaa ja käytännöllistä kotiin
ja lahjaksi vuodesta 2005

AINOMARIA
SISUSTUS & LAHJA

Tervetuloa!

Kauppakatu 8
HEINOLA
044 779 8888
050 911 7858

www.facebook.com/ainomaria.heinola www.ainomaria.fi



Hyvää joulua!

**Jyränkölän
Setlementti**

ROHKEASTI IHMISEN PUOLELLA

www.jyrankola.fi

Virittäydy joulun tunnelmaan Heinolan seurakunnassa

Vallun joululaulukalenteri

Joka päivä jouluaattoon asti klo 18 Vallu Lukka
esittää joululaulun. Voit avata kalenterin luokkuja
Heinolan seurakunnan YouTube-kanavalla.

Osallistu ja löydä tarkemmat tiedot
www.heinolanseurakunta.fi

Jouluseimi tapulissa

Voit ihastella Joulun Suurta Salaisuutta Heinolan kirkon
kellotapulissa joka päivä klo 9–20 loppiaiseen saakka.



"Älkää pelätkö! Minä ilmoitan teille ilosanoman,
suuren ilon koko kansalle. Tänään on teille Daavidin
kaupungissa syntynyt Vapahtaja. Hän on Kristus, Herra."

Joulun iloa ja rauhaa sinulle!

HEINOLAN SEURAKUNTA†

Lähde ehdolle kuntavaaleihin. Vaikuta heinolalaisten hyväksi.

Kuntavaalit 18.4.2021

Olet tervetullut myös jäseneksi.

Ota yhteyttä – tule mukaan.

heinolankokoomus@gmail.com



KOKOOMUS

Työtä heinolalaisten hyväksi – HEINOLAN KOKOOMUS



rakennustoimisto Valve Oy

- Teollisuusrakentaminen
- Julkinen rakentaminen
- Liike- ja Toimitilat
- Asuntotuotanto
- Uudis- ja saneerausrakentaminen



www.valverak.fi Laaksokatu 2, 18100 Heinola (03 883 4651)



Kiitos kuluneesta vuodesta kaikille asiakkaille ja yhteistyökumppaneille!
Rauhaa Joulunaikaa ja Onnea Uudelle Vuodelle!

Meiltä myös kosmetiikan lahjapakkaukset jouluihin!

Uutuus!

ACO
HAND CREAM RICH
Tarjouserä
-40%
3,50€ (norm. 5,90€)

Luonkosin ihonhoitokakut -10%

KESKUS APTEEKKI HEINOLA

MA-PE 8.30 - 18.00
LA 8.30 - 15.00
Parittomien viikkojen SU 12-16

Savontie 7 (Poppelitalo), puh 03 874 130

Osta suomalainen huonekalu PIKOSTA HEINOLASTA



ANNI

- 3-sohva 1490,-
 - Recliner-tuoli 1150,-
- Kylmävaahastoituimilla!
Valmistetaan Ilmajoella.

Laadukkaat
**JOUSTINPATJAT,
SIJAUSPATJAT ja
JOUSTINSÄNGYT**
(myös erikoiskoot)



Värit: tumma tai
vaalea harmaa

ANNI vuodesohva/divaani 870,-

TOPLUX-LAATU- KALUSTEET TOIMISTOON!

- Työ- ja neuvottelupöydät
- Lukolliset mappikaapit
- Työtuolit

AVOINNA
MA-PE
10-17,
LA 10-13

PIKKO
SISUSTUSTALO

Vuohkalliontie 8, Heinola | 044 276 2526 | pikko.fi
KULJETAMME KOTIIN JA VIEMME VANHAT POIS!

ITÄ-HÄMEEN MATKAILUYHDISTYKSELLE LISÄÄ NÄKYVYYTTÄ

Itä-Hämeen Matkailuyhdistys (IHMY) julkaisee 15.4.2021 Heinolan Uutisten välissä yhdistyksen kautta aikain ensimmäisen matkailulehden, jonka tuoton yhdistys käyttää täysimääräisesti toiminta-alueensa matkailun kehitystyöhön. Kolmen viime vuoden aikana IHMY on mm. kouluttanut alueelleen 15 matkailuopasta, suunnitellut useita matkailupaketteja sekä tukenut merkittäväällä summalla Lahti Regionin hallinnoimaa Lähilomien väylä -hanketta.

NIMIKILPAILU

Uusi matkailulehti tarvitsee nimen, ja siksi IHMY:n hallitus päätti järjestää nimikilpailun. Ehdotukset voi toimittaa **15.1.2021 mennessä** yhdistyksen sihteerille Marja-Leena Ahtiaiselle sähköpostilla mallu.ahtiainen@gmail.com.

Valittu nimiehdotus palkitaan 100 euron suuruisella lahjakortilla johonkin yhdistyksen toiminta-alueen liikeyritykseen.



Itä-Hämeen Matkailuyhdistyksen sääntömääräinen vuosikokous järjestetään 27.1.2021 klo 18.00 alkaen Ravintola Kymenkartanon Residenssi-kabinetissa. Tervetuloa!

HALLITUS



Joulukukka vanhukselle -kampanja on käynnissä

Heinolassa on tänäkin vuonna mahdollisuus ilahduttaa itselle tuntematonta vanhusta jouluisella kukkalähetyksellä. Joulukukka vanhukselle -kampanja on käynnissä 7.-18.12. välisen ajan.

Kampanjan kukat on valikoitu etukäteen ja tarjolla on kaksi vaihtoehtoa, joiden hintaa on laskettu kampanjaa varten normaalia alhaisemmaksi. Tänä vuonna vaihtoehtoina ovat tulilatava sekä timanttiananas. Molemmat kukat ovat helppohoitoisia ja tuoksuttomia. Kampanjassa mukana ovat kaikki Heinolan kukkakaupat sekä Heinolan kotihoito ja Etsivä vanhustyö.

Marraskuun puolella alkanut joulukukkien sesonki tuo kaivattua väriiloistoa, tuoksua ja vähän myös bling blingia toistaiseksi harmaalta näyttävään joulukuuhun.

Merja Haikonen kukkakauppa Memorosasta kertoo, ettei tämä vuosi nosta mitään erityistä uutuutta ylitse muiden, vaan valikoima on koko lailla aiempien vuosien kaltainen. Erilaisia värimixejä sekä jouluasuun puettuja erikoiskasveja on tullut markkinoille tasaiseen tahtiin ja monet niistä ovat jääneet sesongin valikoimaan pysyvästi. Yksi nykyjoulun suosikeista on kimalteella kuorrutettu mesikukka, jota ei tarvitse kastella juuri lainkaan. Myös luonnollisuus on trendikästä.

Tänä vuonna suositaan luonnonmukaisuutta ja kotimaisuutta ruukkukukkasissa sekä luonnonmateriaaleja kuten esimerkiksi heiniä kukkakimpuissa. Joulutähdet, hyasintit ja amaryllit luovat kuitenkin sen perinteisen joulun edelleen. Koristella pyritään tuomaan perinnekukkiin aina uutta twistiä, Haikonen kertoo.



Mesikukkaa on joulun aikaan saatavilla myös punaisen samettisena

SUOMEN SUURIN ERILAINEN KIRPPIS OUTLET



Nyt kannattaa tulla matkankin takaa, sillä meiltä löytyy varmasti Joululahjoja ihan kaikille! Joulutunnelmaan paljon koristetta, valoa, kynttilöitä ja paljon muuta! Loppuvuoden ajan oma kahvimme 5pkt/10,00€. Hyvää Joulun odotusta ja tervetuloa!



www.heinolankauppahallit.fi

Ma suljettu, ti-pe 10-17 & la-su 10-15

Kausantie 1, 18600 Heinola - Myllyoja



VARMA PITO KELILLÄ KUIN KELILLÄ! SKIN-PITOKARVA



Ihanat kahvilat
Heinolassa!

Nina's Cafe&Bar

Rajakatu 10, 18100 Heinola
Puh. 045 7872 7940
ninascafebar@gmail.com

Aukioloajat:
su-ma suljettu • ti-to klo 11-18 • pe-la klo 11-22
Biljardia, bingoa, karaokea • Eevan Herkkujen
tuoreet pullat • Lounas • A-oikeudet



Savontie 9, 18100 Heinola
Puh. 044 230 8440
eevanherkut@gmail.com

Aukioloajat:
ma-pe klo 8-16 • la klo 8-13

Tuoreet makeat ja suolaiset leivonnaiset päivittäin.
Tervetuloa kahville ja/tai lounaalle!



Ilmainen
kotiinkuljetus



Pirren Pesula
Puhtautta
ammattitaidolla

Lomailemme jouluna 19.12.2020-6.1.2021

AVOINNA ma, ke, pe 8-16.30 • ti-to 8-18
p. 040 484 2843
A. F. Aironkatu 1, 18100 Heinola
www.pirrenpesula.com

Korona vilkastutti suksikauppaa

Peltosen Ski saa kylkeensä yhtiön varastoiminnot.

RISTO KALERMO HU

Peltosen suksitehtaalla Heinolassa riittää tällä hetkellä töitä. Vilske näkyy tehdashallissa, kun suksikauppa lähti vilkastumaan koronan myötä. Ulkoliikunnan suosion kasvu näkyy suksikaupassa.

– Kauppiat ja ketjut ovat olleet uskollisia yhteistyökumppaneita, kiittelee tehtaanjohtaja **Jarmo Pilli**.

Viime talvi oli kaupankäynnin kannalta tosi huono, kun ei ollut lunta. Nyt näkymät ovat erinomaiset ja se näkyy kaikissa ulkolajeissa.

Mutta uhkakuvakin on ilmassa. Pääsevätkö ihmiset kauppoille rajoitusten takia? Lähiviikot ratkaisevat paljon, sillä Pillin mukaan kaupankäynnistä 70 prosenttia toteutuu tammikuun loppuun mennessä. Kaikki on lopulta kiinni siitä kuinka paljon tulee lunta ja mihin. Erityisen tärkeää olisi lumentulo kehäkolmosen äärelle.

Varastot Heinolaan

Alkuvuodesta Peltosen suksitehtaan asema Heinolassa vahvistuu entisestään, kun emoyhtiön varastotoiminnot Jyväskylässä lopuvat ja siirtyvät Heinolaan. Rapalan uudet talviurheiluvarastot siirtyvät suksitehtaan naapuriin Faneerinrantaan. 2 800 neliön tilat löytyivät väliseinän takaa. Tämä tarkoittaa myös muutaman lisätyöntekijän palkkaamista.

Hyvien työntekijöiden löytäminen on Jarmo Pillin mukaan haaste.

– Täytyy olla halu kehittyä työssään. Lisäksi rekrytoinnissa on tullut esille, etteivät muilta paikkakunnilta töihin hakeneet ole halukkaita muuttamaan Heinolaan. Heinolan vetovoima ei riitä tänä päivänä, kertoo Pilli.

Samalla kun teollisuutta on hävinnyt, ovat hävinneet myös työpaikat. Kaiken tuon korjaaminen vie aikaa. Heinolan logistinen sijainti on erinomainen. Keskeisellä paikalla puuttuu rautatie, joka olisi kova juttu.

– Rautatie helpottaisi työssäkäymistä pääkaupunkiseudulla ja varmasti houkuttelevuus nukkumalähiönä kasvaisi, uskoo Pilli.

Hän kehuu paikallisten yrittäjien välistä yhteistyötä. Muutamat

yrittäjät puhaltavat yhteen hiileen myös liikkuen. Yhteisen kirkkovenen hankinta on yksi askel matkalla yhteishengen ylläpitoa.

Tehtaalla tuotantoinsinöörinä työskentelevä **Susanna Merisalo** asuu Hollolassa. Hän ajalee töihin omalla autolla ja pitää matkaa lyhyenä. Kulttuuripalvelujen suuryrittäjänä hän kokee Lahden tarjonnan tärkeäksi.

– Kun ei ole siteitä Heinolaan, en koe mitään syytä muuttaa tänne, sanoo Merisalo.

Työstään hän kertoo nauttivansa.

– Oma pesti ja osaaminen kohtaavat kehityskelpoisen tuotteen parissa. Tehtaalla on paljon pitkäaikaisia työntekijöitä. Henki tuntuu olevan hyvä, minkä aistii hallissa kävellessä.

Riskialtis toimiala

Suksien valmistaminen on toimialana riskialtis. Vuosikello alkaa marraskuusta. Tehtaalla on töissä reilut 30 henkilöä ja lisää palkataan 4–6 vähän talven toteutumisen mukaan. Vuonna 1945 Hartolassa perustettu Peltosen Ski siirtyi Heinolaan vuonna 2011 ja nyt on seuraavan askeleen aika.

Heinolassa on paljon hiihdon harrastajia, mutta kilpahiihtäjiä

ei löydy entiseen malliin, miettii Pilli.

– Lunta tarvitaan, että voisi pitää hiihtokouluja. Ilman niitä ei tule harrastajia. Tykkilumi on tätä päivää. Jos lajilla on tarjontaa riittää myös tulijoita.

Aloittelijalle Jarmo Pilli suosittelee hieman hintavampia, noin 350 euron suksipaketteja.

– Ei kannata ostaa halpapakettia, sillä hiihtonautinto lähtee sopivista varusteista. Paras tapa on kokeilla eri välineitä, sanoo mies joka on seisonut ladun varressa esittelemässä Peltosen suksia.

Perinteiset suosituimpia

Suomalaiset ovat perinteisen hiihtäjiä. Myytävistä suksista yli 70 % on perinteisen suksia ja vajaa 30 % luistelusuksia. Keski-Euroopassa luvut ovat päinvastoin. Kotimaassa myydyistä perinteisen suksista on taas karvapohjia yli 80 %, joten melkoisesta hitistä on kysymys kun puhutaan Skini-suksista.

Toimivat Skini-sukset ja uudet helppokäyttöiset hoitoaineet ovat laskeneet hiihdon aloituskynnystä. Vielä kun on vaan maassa valkeaa välittäjäainetta on niin mukava on puhtaassa luonnossa nauttia hiihtäen talvipäivästä. ■



Risto Kalermo

Kuvassa pitokarvan asennusta tekee Oili Anttinen tehtaanjohtaja Jarmo Pilli valvoo työn onnistumista.

Yrittäjät
HEINOLA

HALLITUS VUODELLE 2021

Mikko Hallikas,
puheenjohtaja 2021–2022
mikko.hallikas@k-market.com

Joni Sarkkinen
joni.sarkkinen@sasmetor.fi

Petri Lehtola
petri.lehtola@finnkiinteistot.fi

Petri Liikanen
petri.liikanen@viitos-metalli.fi

Eyyup Cömertoglu
siyabend72@hotmail.com

Merja Hakala
ainomaria.finland@phnet.fi

Matti Setälä
mattiaatesetala@gmail.com

Tapio Väli-Torala
tapio.vali-torala@rectecengineering.fi

Tero Paakkinen
tero.paakkinen@enekos.fi

Maria Hyttinen
annansilma@fennooptikka.fi

Jyrki Nurmisto
jyrki.nurmisto@verhoomo.com

KORONAINFO YRITTÄJILLE:
yrittajat.fi/korona



*Toivotamme
Hyvää Joulua!*

Heinolan Yrittäjät ry tarjoaa nämä valot joulunaikaa valaisemaan.

Luonto hiljenee tyhjäkäynnille valon hiipuesssa

Ihmisten tarjoamat ruokinnat elävöittävät rospuuttoaika.

TUOMO SEPPÄNEN HU

Luonnossa eletään marraskuussa tyhjäkäynnillä. Lehdet ja marjat on varisseet maahan, ravinneet nälkäiset luontokappaleet tai täyttäneet ahkerimpien ihmisten talvivarastot. Metsäretkillä harmaasävyisen maiseman äänimaailman muodostaa lähinnä puissa kohiseva tuuli sillä linnut ovat suurimmaksi osaksi lentäneet etelän lämpöön.

TARKKAARVAINEN kulkija kuitenkin löytää marraskuiseistakin luonnosta elämää ja sienestäjä suppilovahveroita. Tikkojen, korppien, varisten, harakoiden sekä närhen varoitushuudot kuitenkin elävöittävät metsän äänimaailmaa kun kulkija astuu reviirille. Talvivarastojen täydentämisen kanssa askaroivat tiaisetkin saattavat yltyä konsertin pitoon, varsinkin jos petoja liikkuu lähistöllä. Saattaapa jostain kantautua syyssoitimelle unohtuneen teerenkin pulputus. Näköhavaintojen tekeminen edellisistä onkin sitten toinen juttu ja vaatii hiljentymistä ja



Tuomo Seppänen

Harvinaistunut töyhtötiainen kerää talvivarastoa maahan varisseista siemenistä. Samaa urakkaa tekevä orava ei pikkulinnuista piittaa.

tarkkaa silmää. Toinen, helpompi vaihtoehto havainnointiin on lintujen ruokinta.

SANOTAAN, että lintu- ja eläinmaailmassa kaikki tapahtuu välttämättömyyden pakosta. Tämä ajaa jotkut maassamme talvehtivat lajit asutusten lähistölle, sillä ruokinta on helppo tapa täyden-

tää ruokavarastoja. Varsinkin ne lajit, jotka eivät kasaa talvivarastoja käyttävät hyväkseen ihmisten niille tarjoamaa apetta. Ruokintapaikat ovatkin näin talven kynnyksellä mainio areena havainnoida syksyistä luonnon populaatiota. Jopa taajaan asutuilla alueilla, talojen pihoilla tapahtuvat ruokinnat saattavat kasata va-

kiokävijöikseen toista kymmentä eri lintulajia ja jokusia nisäkäslajeja.

MITÄ SYRJEMMÄSSÄ ruokintapaikka sijaitsee, sitä enemmän lajeja siellä saattaa vierailla. Allekirjoittanut isännöi yhtä ruokintaa pienen suon laidalla useiden satojen metrien etäisyydellä lähimmästä asutuksesta. Kolmatta talvea aloitteleva linturavintola on saavuttanut suuren suosion.

Tali-, sini-, kuusi- ja hömötiaiset hakkaavat makupaloja talipötköistä ja kuorivat auringonkukan siemeniä. Töyhtötiaiset, joita ruokinnalla käy jokunen keräävät mielellään edellisten maahan röpylyyttämiä murusia sulassa sovussa muutaman paikkalinnuksi jääneen mustarastaan kanssa. Lähi-tienoon tikkapopulaatiotkin ovat omineet ruokintapaikan. Käpytikkojen lisäksi paikalla vierailee päivittäin kaksi harmaapäätikka pariskuntaa. Palokärkikin kuuluttaa tulonsa useasti joka päivä. Kry kry kry kliij, huuto kertoo ison mustan olevan tulossa. Pikkutikkakin tietää paikan, muttei kuulu päivittäisiin vierailijoihin. Viime talvena yksi valkoselkätikka naaras otti ruokinnan talvehtimispaikakseen ja innolla odotelen josko tuo venäjän puolelta

tänne vaeltanut yksilö vielä ruokintani muistaa. Yksi veikeimmistä talvehtijoista on pieni ja pippurinen puukiipijä. On hauska seurata kun puunkuoren värinen siivekäs kipittää puun runkoa ylös. Tämän veijarin saa tyytyväiseksi kun hieroo talipötköstä siivuja puun kupeeseen.

PAIKKAKUNNAN närhet ovat kuitenkin pääosissa ruokinnallani. Kymmenkunta yksilöä pitää huolen siitä, etteivät siemenet ja tarjottavat pähkinät pääse hapanemaan. Nämä veijarit häviävät ravintolasta vain silloin kun taivaalle piirtey kanahaukan silhuetti. On sanomattakin selvää, että tirppojen kasaantuminen vetää puoleensa myös näitä petoja. Jo mainitun kanahaukan lisäksi ruokinnalla piipahtelee varpus-haukka, varpuspöllö ja jopa lapin harakka eli isolepinkäinen. Maata pitkin paikalla on käynyt hiippailemassa lumikko ja kärppä sekä tietenkin alueella asustavat supikoirat, jotka mellastavat paikalla pimeään aikaan.

HARMAA marraskuu antaa luontoelämyksiä, kunhan näkee hie-man vaivaa. Toivotaan kuitenkin, ettei marraskuuta kestä kevääseen asti. ■

Paremman palvelun digitalo

tkp-print.fi

FLYERIT
TARRAT
KYLIT
ROLLUPIT
JULISTEET
MESSUSEINÄT
KIRJEKUORET
ESITTEET
POSTITUKSET
KÄYNTIKORTIT
TEIPPAUKSET

HEINOLA

VANTAA



Soiva joulukalenteri

– Joulua ei ole peruttu, vakuuttaa kirkkoherra **Janne Hatakka**.

Heinolan seurakunta ja muusikko, näyttelijä **Vallu Lukka** toteuttavat musiikillisen joulukalenterin 1.–24.12.

Joka päivä klo 18.00 Vallu laulaa kotistudioltaan päivän joululaulun. Alun perin tapahtuma piti toteuttaa kirkon portailla, mutta kuten nykyisin on niin normaalia, se jouduttiin siirtämään etäpalveluksi.

Valitut joululaulut ovat laajalla kattauksella eri maista. Mukana on tietenkin tunnettuja suomalaisia joululauluja, mutta lauluja myös muista pohjoismaista, Englannista, Ranskasta, Saksasta ja Amerikasta.

– Laulut edustavat eri genrejä eli tyyliä eri aikakausilta, kertoo Vallu Lukka ja paljastaa kaksi omaa suosikkiaan.

– Kotimainen klassikko *Arkihuolesi kaikki heitä* on **Alpo Noposen** sanoittama ja **Leevi Madetojan** säveltämä joululaulu. Toinen suosikki tulee Amerikasta ja on klassikko myös. Se on **Nat King Colen** tunnetuksi tekemä *The Christmas Song*.

Joululaulukalenterin tarkoituksena on tuoda iloa, toivoa ja joulunodotusta kaikille heinolalaiselle.

– Joululaulukalenteri kertoo myös siitä, että korona-aikana joulua ei ole peruttu, vaikka tänä vuonna onkin erilainen kuin aikaisemmin, Janne Hatakka selvittää.

Erilainen on ollut myös esiintyvän taiteilijan ja muusikon vuosi. Vallu kertoo kalenterinsa tyhjentyneen keväällä parissa päivässä.

– Alkuajat oli kaikille alan ihmiselle lannistavaa ja väsyttävää, tekohengitystä on annettu eri tavoin ja kaikki tekee kaikkensa työolojen turvallisuuden eteen, joten pidetään toivoa yllä.

Pitkän linjan muusikko on iloinen omaehtoisista musahommista, joita on saanut tehdä bändinsä Groove Presidentin kanssa jo vuosikausia, mutta etenkin nyt.

– Tarve esiintyä tulee täytetyksi joko bändin kanssa tai sooloesityksinä. Joitain keikkoja on toteutettu studiolta virtuaalisestikin pienille porukoille. Olen tehnyt koko syksyn myös opettajan sijaisuuksia pysyväksi päivärytmissä ja poissa kortistosta, kuvailee Vallu omaa poikkeusolojen vuottaan.

Hän iloitsee samalla tästä Heinolan seurakunnan innovatiivisesta tavasta saada ihmisiä juhlistamaan joulua yhdessä.

Vielä ehdit mukaan kuuntelemaan ja myös laulamaan! ■



Joulupullaa leivotaan Kivalterin talossa.

Mirja Arosen työ on esillä taidemuseossa.

Jumalanpalvelukset järjestetään 6.12. alkaen ilman läsnäolevaa seurakuntaa ja ne myös striimataan eli lähetetään suoratoistona seurakunnan YouTube-kanavalla.

– Näin myös palvelutalot voivat hyödyntää niitä, kiittää Janne Hatakka.

Tietoa löydät nettisivuilta www.heinolanseurakunta.fi, josta löytyy myös suora linkki seurakunnan YouTube-kanavalle, sekä seurakunnan Facebook-tililtä.

KOOTUT KOHTAAMISET

Heinolan taidemuseo

5.12.–10.1.2021 Heinolan Taide 2020

Heinolan taidemuseossa järjestetään perinteisesti paikallisen kuvataiteilijayhdistyksen vuosinäyttely joulukuussa. Näyttelyyn saa tarjota enimmillään viisi teosta, jotka ovat valmistuneet viimeisten kolmen vuoden aikana.

Toinen kriteeri on se, että työn pitää olla tehty itsenäisesti, ei kurssilla ohjatusti. Näyttelyn juryttää aina ammattitaiteilija, tänä vuonna **Manja Piela**. Hän valitsee tarjotuista teoksista näyttelyn ja laatii ripustus-suunnitelman.

Heinolan kuvataiteilijat ry:n tarkoituksena on edistää jäsenistönsä taiteellista ilmaisua ja yleisön taiteen tuntemusta. Tarkoituksensa toteuttamiseksi yhdistys järjestää eri kuvataidealojen kursseja, ohjausta ja näyttelyitä. Vuonna 1975 perustettiin silloisen Heinolan Taiteen Ystävät -yhdistykseen alajaos Heinolan Kuvataiteilijat, joka vuonna 1984 rekisteröitiin itsenäiseksi yhdistykseksi. Yhdistyksen jäsenmäärä on pitkään ollut noin 50 henkeä ja kunniajäseniä on 6.

Yhdistys on tehtävänsä mukaisesti pitänyt vuosien saatossa näyttelyitä ja järjestänyt kursseja. Myös maa-

lausmatkailua on järjestetty muun muassa Italiaan, Ranskaan, Irlantiin ja Norjan Lofoteille.

Lisätietoja: <http://www.heinolan-taide.net/>

Heinolan taidemuseo, Kauppatie 4, 18100 Heinola
Avoimena ti, to–su klo 11–16 ja ke klo 11–18

Suljettu 6.12., 24.–25.12. ja 31.12.–1.1.
Tiedustelut: toimisto 044 469 4363 tai taidemuseon lipunmyynti 044 769 4216.

Heinolan kaupunginmuseo

15.8.–31.12.2020 Urheilua ja hyvinvointia 90 vuotta
– Heinolan Isku -näyttely

Lääninkivalteri Aschanin talo

1700-luvun joulu on avoinna 19.–20.12., 22.–23.12. ja 26.–27.12. klo 12–16.

Joulunäyttelyyn on poikkeuksellisesti vapaa pääsy.

Muutokset tapahtumiin ovat mahdollisia (jopa todennäköisiä), joten tarkasta tilanne kyseisen toimijan omilta nettisivuilta.

Elokuvateatteri Elo

www.elokuvat-elo.info

Elokuvien lisäksi ooppera- ja balettitaltiointeja.

19.12.2020 Scottish ballet: Lumikuningatar

Kimallavan kaunis balettitulokinta Hans Christian Andersenin rakastetusta sadusta, johon pohjautuu myös hittielokuva Frozen.

23.01.2021 La Scala, Milano / Giordano: Andrea Chenier, ooppera

Laulettu italiaksi, tekstitetty suomeksi. Tarina perustuu löyhästi Ranskan vallankumouksen aikana teloitettun runoilijan André Chénierin elämään.

Heinolan Kansalaisopiston kurssit

Ilmoittautuminen kevään 2021 kursseille alkaa 14.12.2020.

Ilmoittautua voi netissä www.jyrankola.fi, puhelimitse 044 797 2400 sekä asiakaspalvelussa paikan päällä.

Asiakaspalvelu on avoinna ma–to klo 12–14
HeiMossa, Kaivokatu 14, 18100 Heinola.

LUKIJALTA

Sata vuotta sitten

Sata vuotta sitten marraskuussa 1920 vihittiin uutuuttaan hohtaneessa Kallion kirkossa Kiukaisissa syntynyt **Juhonpoika Yrjö Nikolai Koski** ja **Kaarlentytär Lempi Kilpinen**, joka oli kotoisin Karjalohjan Puujärven rannalta. Vastavihitty nuori pari asettui Heinolan Harjukadulle Kirkkolammen rannalla sijainneeseen taloon.

Sulhanen kirjoitti uudelle yhteiselle kodille ensirukouksen:

*Hyvyyden Jumala, kuule rukoukseini
tule avuksi heikoille lapsilles tule,
siunaa pienoinen kotimme
suojaa sen elämän askeleet
Lähetä poikas pyhittämään
rauhan rakkaus kotiimme
lähetä henkes vahvistamaan
heikot syntiset sielumme
Isä meidän, älä hyljää meitä
älä johdata epätoivon teitä
Herätä tunteemme totuuteen
sen kautta elämän autuuteen
Anna sanasi valkeus pimeyteen
ja viisaus meille ymmärtää:
Mikä on ihmisen tehtävä tärkein
mikä on ihmisen elämä tää
Oi Herra, tule turvaksemme
tuo ilo, rauha kotihimme
ja henki hellä, herttainen
kautta elomme päivien.*



Reilun vuoden päästä hehkeään kevääseen syntyi esikoistyttönen Ammeenmäen synnytyslaitoksella. Pian täyttyi talo lapsosen lepperyksellä ja pienten askelten töminällä. Eipä aikaakaan, kun esikoinen sai synkimmän syyspimeän aikaan pikkuveljen ja vilske talossa vähintäänkin tuplaantui. Lapset olivat terveitä, vilkkaita ja eloisia, vähitellen heitä oli viisi, kaksi poikaa ja kolme tyttöä. Sulhasen kodin ensirukouksen toiveet olivat ainakin osittain täyttyneet. ■

Anja Benson,
Yrjö ja Lempi Kosken tyttärentytär

Korona kurittaa kulttuuriakin

*"Muistatko, kun siunattiin huh-
tikuussa sitä, että ajatelkaa, jos
tämä tapahtuisi marraskuussa!
No just. Kiitos."*

Kollegan kommentti herätti ajattelemaan tätä vuotta – ihan kuin se ei olisi ollut mielessä muutenkin koko ajan. Tuntuu, että elää historiallista aikaa. Että tästä luetaan vielä 50 vuoden päästäkin. Jos luetaan ylipäätään enää kirjoja. Espanjantauti, rutto ja kolera ovat tuntuneet ihan scifi-elokuvien juonilta. Tai tuntuivat ennen vuotta 2020.

■ ■ ■

Koronaepidemian aika on ollut erityisen vaikea kulttuuri- ja tapahtuma-alalle. Työt pysähtyivät ja kalenterit tyhjenivät kokonaan eräänä maaliskuuisena perjantaina. Hyvin kiteytettynä se menee näin: Me painetaan pää märkinä turvallisuus edellä ja meitä lyödään alana kuin mättä kukkoa koko ajan.

Me käännetään toinen poski, me yritetään pärjätä. Mutta

meillä on hätä. Todella suuri hätä. Mutta me tehdään silti kaik-
kemme, että turvallisuus säilyy, koska me haluamme, että tilanne joskus – mahdollisimman pian – rauhoittuu ja me saamme elämän jatkumaan.

Tapahtumateollisuuden mukaan toimialan kokonaisarvosta uhkaa kadota tänä vuonna koronasta aiheutuneiden rajoitusten vuoksi jopa 1,5 miljardia euroa. Tapahtumateollisuudessa toimii noin 3 200 yritystä. Alalla työskentelee yhdistyksen mukaan 20 000 kokoaikaista ja 175 000 tilapäistä työntekijää.

Ymmärrettävästi voimat on lopussa.

■ ■ ■

Jos jotakin koronanjälkeiseltä ajalta toivon, niin sitä, että yhteiset kokemukset eivät katoaisi.

Että maailma, yhdessä tehty työ ja muu riemu, ei katoaisi ulottumattomiin. Päivät ovat joskus pitkiä, mutta vuodet lyhyitä. Vaikka luulee, ettei selviä, selviää sittenkin. Mikään ei jatku samanlaise-



KOLUMNI

na loputtomiin.

Kiitollisuus auttaa näkemään hyvän arjessa. Ei anneta kaukosäätimen voittaa elävää yhdessäoloa.

Eeva Kilven sanoin: *Älä ajattele, että elämä on lyhyt. Ajattele: – Miten erikoinen kokemus. Kun siinä ei ole kysymys pituudesta lainkaan, vaan että ylipäänsä on saanut kokea tämän. Mitä sen aikana on tapahtunut on itse asiassa sivuseikka.*

Jetta Kuitunen

Kirjoittaja on Lahden kaupungin-
teatterin tiedottaja ja *Heinolan Uutisten* freelancer.

LUOTETTAVA KUMPPANI.

BENSA, DIESEL, HYBRIDI, SÄHKÖ, NELIVETO,
TÄVARA-AUTO, HUOLTO, KORJAUS...



AUTOMYYNTI

MERCEDES-BENZ Lahti

CITROËN Lahti, Porvoo

PEUGEOT Lahti, Porvoo

ALUEEN LAAJIN VALIKOIMA

HYÖTYAJONEUVOJA Lahti

VAIHTOAUTOT Lahti, Porvoo

MERKKIHUOLTO

MERCEDES-BENZ Lahti, Porvoo

CITROËN Lahti, Porvoo

PEUGEOT Lahti, Porvoo

FIAT PROFESSIONAL Lahti

MITSUBISHI Lahti

HONDA Porvoo

KORJAAMOPALVELUT

Huolto- ja korjauspalvelut,
vauriokorjaamo, varaosamyynti,
rengasmyynti ja -hotelli.
Tuulilasien vaihtotyöt.
Käytämme alkuperäisiä varaosia.

"Varaa autollesi sopiva
huolto-aika kätevästi:
mega-auto.fi/huolto"

Alhonkatu 5, Lahti | puh. 0207 510 400
Automyynti | ma-pe 9-17.30 | la 10-14
| www.mega-auto.fi

MEGA AUTO
LAHTI PORVOO

Asentajantie 3, Porvoo
Automyynti | puh. 0207 510 323 | ark. 9-17, la 10-14
Huolto/varaosat | puh. 0207 510 300 | ark. 8-17, la sulj.

"TERON RESEPTIT"



KONJAKKIGRAAVATTU LOHI

- 900 g tuoretta lohifileetä
- 4 rkl karkeaa merisuolaa
- 4 rkl hunajaa
- 2 tl mustapippuria (myllystä)
- 4 cl konjakkia (tai akvaviittia)
- tuoretta tilliä varsineen

Pyädystä ruodoton lohifile kaupan kalatiskiltä. Nosta kuivattu lohifilee nahka alaspäin laakeaan astiaan.

Kuumenna varovasti hunaja ja levitä se fileen pintaan tasaisesti. Sekoita keskenään suola, mustapippuri ja konjakki (tai tilliarominen akvaviitti). Levitä seos fileen pintaan.

Peitä astia kannella tai foliolla, laita pieni paino fileen päälle ja anna maustua seuraavaan päivään jääkaapissa.

Kaavi mausteet pois fileen pinnasta ja leikkaa ohuiksi viipaleiksi ennen tarjolle panoa.

Maistuu mahtavalta hunajaisen sinappikastikkeen ja raikkaan sitruunan kera.



RIISTAHYYTELÖ (aladobi)

- 500 g riista- tai pororouhetta
- 200 g pekoni-kuutioita
- 100 g sipulikuutioita
- 200 g ylikypsää possunlihaa kuutioina
- 10 kpl liivatelehteä
- 6 dl paistolientä, jossa voi olla 1/3 osa valko- tai punaviiniä
- 1 dl hakattua persiljaa
- 1 dl porkkanaa ja paprika-suikaleita koristeluun

Laita liivatelehdet reiluun astiaan, kylmään veteen. Kuori porkkana ja leikkaa ohuiksi viipaleiksi, esikypsennä suolavedessä ja jäähdytä. Silppua persilja ja leikkaa ohuesta suippopaprikasta viipaleita koristelua varten.

Paista pekoni-kuutioita paistinpannalla kunnes rasva alkaa sulaamaan. Lisää riistarouhe ja sipuli. Hauduta seosta kunnes ylimääräinen neste on haihtunut ja jäähdytä. Leikkaa kypsä possunliha kuutioiksi tai nyhdä suupaloiksi.

Voit joko ostaa kaupasta valmista nyhtöpossua tai tehdä possun suolalavasta, juureksista ja perunasta uunissa lempeästi haudutetun ruoan. Lihan tähteistä ja paistoliemestä saat makuja aladobiin ja pehmeistä porkkanoista koristeita.

HUNAJAINEN SINAPPI-KASTIKE GRAAVI- TAI SAVUSTETULLE LOHELLE

- 3 munankeltuaista
- 4 rkl sinappia
- 3 rkl hunajaa
- 1 rkl valkoviinietikkaa
- suolaa
- valkopippuria
- 2 dl rypsiöljyä
- 1,5 dl hienonnettua tilliä

Määrästä tulee valmista kastiketta n. 4 dl.

Sekoita sinappi, munankeltuainen, hunaja, viinietikka, suola ja pippuri keskenään.

Lisää öljy ensin varovasti tipotain, sitten ohuena nauhana koko ajan voimakkaasti sekoittaen. Lisää lopuksi tilli ja tarkista maku.

Säilytä jääkaapissa tai pareminkin syö ja nauti lohen sekä vaalean lager oluen tai jääveden kanssa.



Jyrki Sukula nauttii jouluna hyvin perinteisiä ruokia.

Jyrki Sukula sen vahvistaa Kinkku on joulupöydän kunkku

Lokakuussa Jyväskylän uudistetussa Ravintola Kymenkartanossa keittiöhenkilökuntaa sparrannut mestarikokki Jyrki Sukula nauttii jouluna hyvin perinteisiä ruokia.

JARI NIEMI HU

– Joulun on ihana ruokajuhla. Se on ollut minulle henkilökohtaisena ruokajuhlana se kaikkein



Ravintola Kymenkartanon ravintolapäällikkö Tero Ijäs paljasti muutaman herkullisen reseptin lehden lukijoille.

tärkein. Pikkuhiljaa pääsiäinen on kevään juhlan nostanut asemaansa, mutta joulun on silti kaikkein tärkein, sanoo Jyrki Sukula.

Jouluruoka on Jyrki Sukulalle ainoa ruokajuhla, jossa hän on pysynyt hyvin uskollisena perinteilleen. Se johtuu hänen mukaansa hyvin pitkälle siitä, että joulun juhlaruokia ei syödä muulloin kuin jouluna.

– Minun jouluaerialleni kuuluvat ehdottomasti maustetut kalat, graavi- ja savukalat, ja niille erilaisia kastikkeita pikkeleiden ja rosollin kera. En ole niinkään laatikoiden perään, mutta joulukinkusta tykkään. Se on joulupöydän kunkku ja tykkään järsiä sitä viikon ajan.

Juomista viinitilaa Italiassa jo 15 vuotta pyörittänyt Sukula suosii jouluna vanhoja ja kalliita punaviinejä, vaikka niitä ei vielä nuorekkaan oman viinitilan tuotannosta löydy. Naapuritiloilla riittää vaihtoehtoja.

Myös sahti ja olut maistuvat Jyrki Sukulalle, mutta valkoviiniä hän vieroksuu.

– Olen sahti-ihminen jo pelkästään sen takia, että vedin ensimmäiset kännit sahdista. Rakastan sahtia. Myös olut sopii jouluruoalle älyttömän hyvin, koska siellä on ne kalat ja etikkaan säi-

lörtyt herkut.

Jouluruokaperinne uudistuu Jyrki Sukulan mukaan automaattisesti, koska ihmisten maku on viimeisen 50 vuoden aikana muuttunut pelkästään kansanterveyssyistä. Rasvan ja suolan vähentäminen on muuttanut jouluruokien makuja kaikista eniten. Niihin tulee mukaan tiettyä raikautta.

Maailman paras itsehoitolääke

Ruoka on Sukulan mielestä ylivoimaisesti paras itsehoitolääke maailmassa, jos se tehdään hyvin maku- ja ruokapolkuja kunnioittaen.

– Mitä paremmin me syödään, sitä paremmin me voidaan viellä 30 vuodenkin kuluttua. Minä aion vielä ysikymppisenäkin kyllä nauttia hyvästä ja ruoasta, mutta tottakai annan aina nasevaa palautetta sen valmistajille, vitsaili Sukula.

Jyrki Sukula on osakkaana helsinkiläisissä ravintoloissa Palace, Savoy ja Espä, Varkaudessa kirjo- lohta pakkaavassa Saimaan tuore-yrityksessä sekä Aurassa sijaitsevassa Jymy-jäätelöä valmistavassa yrityksessä. ■

PARHAISTA VALIKOIMISTA!

Suomalaiset, harmaasuolatut, pakastetut joulukinkut

HK
VILJAPORSAAN
PERINTEINEN
JOULUKINKKU
n. 10-12 kg

4⁹⁹
KG

HK
VILJAPORSAAN
JUHLAKINKKU tai
Snellman
MAATIAISPORSAAN
JUHLAKINKKU n. 7 kg

5⁶⁹
KG

HK
VILJAPORSAAN
LUUTON JUHLA-
KINKKU n. 5-7 kg

6⁶⁹
KG

Snellman
MAATIAISPORSAAN
LUUTON JUHLA-
KINKKU n. 3-5 kg

6⁹⁹
KG

HK
MESTARIN LUUTON
JUHLAKINKKU n. 4 kg

8⁹⁵
KG

Suomalaista, tuoresuolattua kalkkunaa

Kivikylä
Suomalainen, tuoresuolattu
KALKKUNAFILIERULLA
n. 1,5 kg

16⁹⁰
KG

Kivikylä
Suomalainen, tuoresuolattu
KALKKUNAFILIEE n. 1,5 kg

16⁹⁰
KG

Laadukkaat karjalanpaistit

Lihasampo Heinola
KARJALANPAISTIT 1 kg
Kalvoton naudan ulkopaisti ja
porsaan ulkofilee.

13⁹⁰
KG

KCM-Lihamestarin
KARJALANPAISTI
Kalvoton naudan ulkopaisti ja
porsaan kassler.

12⁹⁰
KG

Huippuherkku joulupöytään!
Kivikylän
PALVATTU PORSAAN
SISÄFILEE n. 500 g

9⁹⁵
KG

Joulun juustoja

Castello
HOMEJUUSTOT 100-150 g
13,33-20,00/kg, ilman Plussa-
korttia 2,29/kpl

PLUSA-KORTILLA
-12%
●●●●●●

4,-

2
KPL

Valio
KOLMIOJUUSTOPALAT 245-300 g
18,30-22,80/kg

5⁴⁹
RS

Valio
MUSTA JOULULAHJA-
PAKKAUS 975 g
20,46/kg

19⁹⁵
KPL

HINNAT VOIMASSA 10.12.-
31.12.2020, ellei toisin mainita.
Tarjoukset voimassa vain kotitalouksille.
Tuotteita rajoitetut erät.

KCITYMARKET

HEINOLA
Hevossaarentie 1, puh. 0105385600
MA-PE 8-21, LA 8-20, SU 10-20

Tavoitteena tehdä pojista parempia

Hautalan perheessä kaikki juoksevat.

RISTO KALERMO HU

Ville Hautala tunnetaan kestävyysjuoksijana, jonka päämatkana oli 3 000 metrin estejuoksu. Hän edusti Suomea Barcelonan olympiakisoissa 1992 selviytyen välieriin. Hän oli mukana myös yleisurheilun MM-kisoissa 1993 ja 1995 sekä Helsingin EM-kisoissa 1994.

Tänä päivänä Ville Hautala valmentaa tulevaisuuden kestävyysjuoksijalupauksia. Omasta perheestä löytyy peräti neljä valmennettavaa. Heinolan Vierumäellä asustava Hautalan perhe tunnetaan juoksijaperheenä. Astuessani perheen eteiseen voin kuvitella saapuneeni lenkkarikauppaan. Eteisessä on kymmenittäin erilaisia liikuntajalkineita. Nuo jalkineet kuluu käytössä.

Pisimmälle on ehtinyt **Wilho**, 21, joka alitti kesällä ensimmäistä kertaa esteissä 9:n minuutin rajan saavuttaen Kalevan Kisoissa hopeaa. Nuoremmat veljekset **Walte** ja **Wäinö** ovat myös ikäluokkansa Suomen parhaimmistoja. Kaikki pojat ovat edustaneet Suomea maaotteluissa. Tytär **Janna** opiskelee Yhdysvalloissa ja on tänäkin juossut Kalevan Kisoissa. Tähän kun lisätään monia maratoneja juossut perheen äiti **Sari**, niin ollaan asian ytimessä.

Urheilijasta valmentajaksi

Ville Hautala miettii eroa valmentajan ja urheilijan rooleissa.

– Valmentaminen on haastavampaa, olen vastuussa toisesta, urheilijana vastasin vain itsestäni.

Ajautumisestaan valmentajaksi Hautala jakaa kiitosta entiselle valmentajalleen **Timo Vuori-**
maalle.



Wiho, Walte ja Wäinö Hautala ovat isä-Villen valmennuksessa juoksijana kehittyneet tasaisen varmasti vuodesta toiseen.

– Alussa kyselin paljon Timolta. Hän on toiminut henkisenä tukena luoden uskoa, että osaan valmentaa. Keskustelemme ja vedämme harjoituksia yhdessä. Joskus kysyn Timolta, miksi minä en tehnyt aikoinaan tuollaisia harjoituksia, Ville sanoo.

Ajat muuttuvat ja uusia hyviä harjoitteita löytyy kokeilemalla. Pojista vanhin, Wilho haastaa isäänsä tämän tästä. Ville joutuu perustelemaan eri harjoitteita. Wilho ottaa kantaa myös haastattelun aikana. Hänelle ei riitä tavoitteeksi päästä mukaan olympialaisiin.

– Pitää vaatia itseltään enemmän. Isän aikojen alitus on vain välitavoite, sillä olympiafinaaliin vaaditaan lähemmäs 8.20 oleva aika. Kaikki juoksevat esteitä, mutta lopulliset matkat voisi löytää sileältäkin, Wilho toteaa.

Wilholle ei kelpaa kopiot, ja hän tutkii itse paljon erilaisia har-



Kuvat: Hautalan kotikisto

Wilhon SM-hopea aikuisten sarjassa oli saavutettu hopea myös isä-Villen mielestä.

joitteita joita löytyy netistä.

– Muut eivät haasta minua, myhäilee isä Ville.

– Tuo haastaminen on raskasta, mutta samalla kehittävää, joutuu itsekin oppimaan.

Huipulle pääsee vain jos urheilija on omassa elämässään keskiössä urheilijana, muu elämä tulee urheilun ehdoilla. Kysymykseen, kuka asettaa tavoitteet, vastaa ensin Wilho.

– Ääneen isä, omassa päässä kukin itse.

Urheilu edellä

Wäinö, 17, miettii voivansa kentties jossain vaiheessa urheilla ammattimaisesti eli urheilu edellä. Kaikilla on selkeä päämäärä kehittyä. Walte muistuttaa kyseessä olevan tulosurheilun, jossa kello kertoo selkeästi missä mennään.

Vammoitakaan ei perheessä ole vältytty. Kuluvaan kauteen Wilho

sai harjoitella terveenä. Vuosi ja kolmekuukautta terveenä on ollut iso apu kehittymisessä.

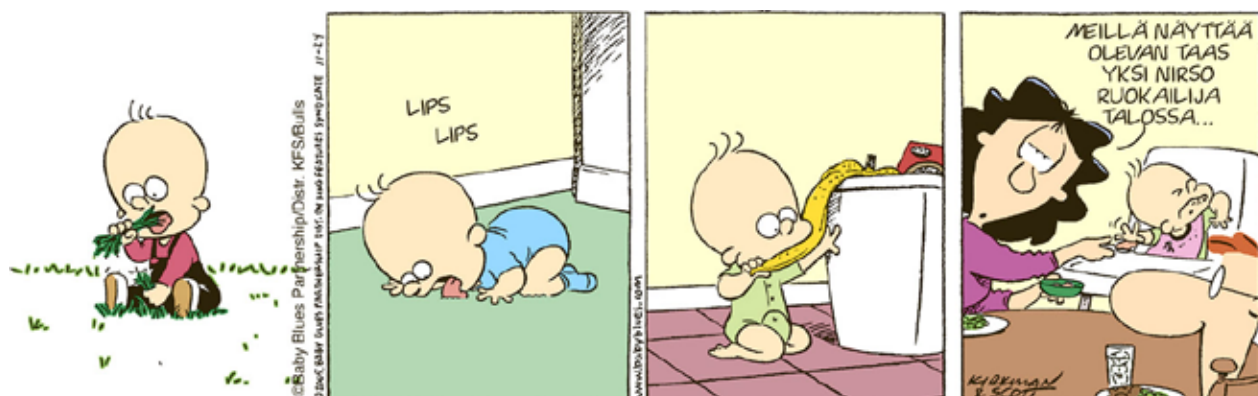
Kalevan Kisoissa Wilhon enustettiin taistelevan jopa mitalista, mutta nuori mies ei arastellut vaan lähti aikaisessa vaiheessa irtiottoon. Viimeisellä kierroksella askelrytmi meni sekaisin takasuoran esteellä, ja se kostautui sen verran, että seurakaveri **Hannu Granberg** Lahden Ahkerasta pääsi livahtamaan loppusuoralla ohi.

Aika painui alle yhdeksän minuutin ja se merkitsi enemmän.

– Olen aina sanonut, että tulos on tärkeämpi kuin sijoitus, analysoi isä Ville.

Wilholle itselleen kyseessä oli voitettu hopea. Se loi uskoa omiin tekemisiin.

Hautaloilla matkaa kuljetaan yhdessä, perheenä. Ruokaa kuluu, äiti huoltaa, isä valmentaa, lapset juoksevat ja kansa kannustaa. ■



heinolanuutiset.fi

valve
www.valverak.fi

Kiitos asiakkaillemme ja yhteistyökumppaneillemme vuodesta 2020.

Hyvää joulua ja menestystä vuodelle 2021!

Olemme käyttäneet joulumuistamiset heinolalaisten lapsiperheiden hyväksi.

Vierumäen tykkilumiladulla hiihdetään

Marraskuun viimeisen lauantain valonpilkahdus saatiin Vierumäeltä. Tykkilumilatu avattiin hiihtäjien käyttöön tuolloin vielä 550 metrin mittaisena. Lumetusta on jatkettu ja

tavoitteena on Vierumäen liikuntapaikkapäällikön **Teppo Arifullenin** mukaan, että ainakin päästään hiihtämään 1,8 kilometrin mittaista lenkkiä.

Reittimuuttunuttaikais-

semmasta niin, että se on kokonaisuudessaan tasaisempi. Alikulkusilta on jäänyt pois.

Viime talvena oli haasteellista lumipohjan sulaessa välillä vedeksi ja jäätyessä sen jälkeen.

– Toivoisin lunta tulevan runsaasti taivaaltakin saadaksemme aikaan pidempiä lenkkejä. Tavoitteemme on mahdollistaa hiihdon harrastaminen mahdollisimman pitkälle ajanjaksoille, kertoo Arifullen.

Lunta on säilötty talven varalle 7 000 kuutiota. Nyt kun halleja joudutaan sulkemaan niin ladulle mahtuu. Ladun käytöstä peritään käyttömaksu. Lipun voi lunastaa urheiluhallilta tai Vierumäkihallilta. ■

Heinolalainen Risto Pöykön on juuri hiihtänyt 20 kilometriä ja kehuu latua hyväksi. Hän on asettanut 1 000 kilometriä talven tavoitteekseen.



Risto Kalerma

Sarjat pysähtyivät, aika jatkaa kulkuaan

Kokosin innokkaana tulevien viikkojen liikuntakalenteria. Tutkin eri palloilulajien sarjoja, katsoin yksilölajienkilpailukalentereita. Kaiken tein paikallisesta näkökulmasta. Missä voisi esiintyä heinolalaisia. Nyt tuolla kalenterilla ei tee oikeastaan mitään.

Tuli koronan toinen aalto ja tuli uudet rajoitukset. Tarpeelliset, mutta harmittavat. Valtava määrä joukkuelajien harrastajia joutuu harjoittelemaan poikkeusoloissa, mutta erityisesti se vaikuttaa sarjojen etenemiseen. Pelataanko sarjakautta loppuun ja jos niin millä aikataululla?

Tyhjät salit ilman käyttäjiä tuntuu hultalta ajatukselta, kun samaan aikaan niihin olisi jonoa.

Ei auta itku.

Aika kulkee vaikka kaikki muu pysähtyisi. Korvaavat harjoitukset ovat nyt tärkeitä. Yksilölajien harrastajille tämä on helpompaa. Ulkona pääsee juoksemaan, kävelemään, pyöräilemään, josain jopa hiihtämään. Stoppi vaikuttaa eniten penkkiurheiluun ja samalla se on mahdollisuus ihmisille lähteä liikkeelle. Peffa ylös penkiltä ja liikkeelle kuten eräs läheiseni hiljattain tokaisi.



KOLUMNI

Seuraan nyt tarkasti seurojen tiedotteita. Milloin jääkiekon Mestis jatkuu tai salibandyn Suomisarja? Jaksako koripallossa pelata sarjaotteluita? Pääseekö yleisö katsomoon ja jos niin milloin?

Rokotteita odotellaan saapuviksi. Mikä on niiden teho? Ovatko ensimmäisenä rokotteiden saavat koekaniineja vai onnekkaita?

Toivomme kaikki jälkimmäistä. Kaiteellinen en jaksa olla, sillä niin ovat samat henkilöt joutuneet alistumaankoronan vaikutteille omissa töissään. Kullutakaamme lenkkareitamme ja muita liikuntavälineitä ulkosalla.

Siellä mahtuu mukavasti liikkumaan. Suomessa on vielä tilaa liikkuu väljästi.

Risto Kalerma
risto.kalerma@gmail.com

CAFÉ TORNI

JOULUKAHVIONA

**18.12 - 22.12. sekä
26.12. - 30.12. KLO 11-16**

Tule aistimaan Joulun tunnelmaa sekä maistelemaan Jouluisia herkkuja mm. glögijuustokakkua, savulohileipiä, torttuja ym.

Kaikkien Joulukahviossa kävijöiden kesken arvotaan Kori-Masan tekemä upea kori herkuineen.

Heinolan Vesitornin näköalakahvio jo vuodesta 1954

PARHAAT LAHJAIDEAT

Arki-sarjan valurautatuotteita

-20%

Arki paistopata valurautaa

Klassinen valurautapata kaikille liesityypeille ja uuniin. Värät: punainen ja musta.

2,5L	39⁹⁰€	(49,90)
3,8L	47⁹⁰€	(59,90)

Mari teräsvuoka ritillä

Teräksinen uunivuoka irrotettavalla ritillä.

32,5 x 23,2 cm	20€	(25,90)
39,5 x 28,8 cm	25€	(29,90)

Tarjoukset voimassa OPA&MUURIKKA myymälöissä ja verkkokaupassa 24.12.2020 saakka tai niin kauan kuin tavaraa riittää. Valikoima voi vaihdella myymälöittäin.

LUMO

Kaikki saunatuotteet

-20%

OPA&MUURIKKA

ABC Asema Heinola • Työmiehentie 33
ma-la 10-18 su 12-16 • www.opamuurikka.fi • Tervetuloa!

Tilaa verkkokaupasta, nouda myymälästä!
OPAMUURIKKA.FI

Hei!

Olen Satu ja valmiina auttamaan sinua asuntosuunnittelussa ja kodin etsinnässä.

Pienoinen raotus elämään. Viidyn loistavasti idyllisessä Heinolassa perheeni kanssa. Rakastan valokuvaamista ja opiskelen sitä. Näen kauneutta kaikkialla arjessa, rakennuksissa ja ihmisten taidoissa. Ystävieni kuvaavat minua iloiseksi ja luovaksi vastuunkantajaksi.

Omaan pitkän työuran finanssialalta, jossa monipuoliset tehtävät mm. asuntorahoituksen parissa ovat kehittäneet minusta erinomaisen yhteistyö- ja asiakaspalvelutaiturin.

Koska ihmiset ja asunnot kiehtovat minua, tuntui luonnolliselta hyppy kiinteistönvälityksen pariin. Tyytyväiset asiakkaat ovat aina olleet minulle sydämen asia, ja tämä mielessäni tahdon tehdä myös työtä kiinteistönvälittäjänä.

Olethan rohkeasti yhteydessä. Olisi ilo ja kunnia olla mukana sinun asuntoasioissasi.




Uutuuskohde

Heinola, Sinilähde okt 157,2/202,2 m²
Hakatie 18. 5h,k,2psh,s,khh,
wc,vh,at,ter. Ei lain ed. e-tod.
Uutuuskohde. Leino/Hietanen/Heinola.
Mh. 146.000 € 692927



Heinola, Keskusta okt 157/208 m²
Taavilankatu 15. 3 mh,oh,k,khh,
harrastehuone,tk/aula,3wc,psh,s.
Ei lain ed. e-tod. Pekkola/Heinola.
Mh. 189.000 € 690108



Heinola, Kaakonlampi okt 120/160,5m²
Pihlajatie 7. 4h,k,rt,kph,s,wc.
Ei lain ed. e-tod. Messo/Heinola.
Mh. 79.000 € 691202



Sysmä, Suurikylä okt 114/166 m²
Hämeentie 10. 4h,k,kph,s,khh,et
tk,wc,2vh,tekn,at,kellari.
Ei lain ed. e-tod. Messo/Heinola.
Mh. 53.000 € 692200



Uutuuskohde

Heinola, Niemelä rt 77,5 m²
Heinäsaarentie 22 E.
3h,k,psh,s,wc,vh,var,ak. D2013*.
Uutuuskohde. Pekkola/Heinola.
Mh. 124.000 € 693643



Heinola, Sinilähde rt 66,6 m²
Kurpanpolku 1 D.
2h,k,kph,s,wc,vh,työtila,ak.
Ei lain ed. e-tod. Hietanen/Heinola.
Mh. 75.000 € 691244



Heinola, Mustikkahaka rt 61,5 m²
Marjatie 2 F.
2h,k,kph,s,wc,vh. D2013*.
Pekkola/Heinola.
Mh. 65.000 € 672870



Heinola, Pyhätön rt 61 m²
Hämeentie 1 A.
2-3h,k,kph,s,vh,p. D2018*.
Messo/Heinola.
Mh. 85.000 € 689197



Heinola, Heinola kk kt 70,5 m²
Kangaspolku 4 B.
3h,k,kph,wc,p. E2013*.
Pekkola/Heinola.
Mh. 19.500 € 687745



Heinola, Tammola kt 64,5 m²
Vuohiniementie 3-5 B.
3h,k,kph, lasitettu parveke. D2007*.
Hietanen/Heinola.
Mh. 65.700 € 688470



Heinola, Sepänniemi kt 53,5 m²
Laivurintie 4 A. 2h,k,kph, lasitettu
parveke. D2013*. Messo/Heinola.
Mh. 40.846 €
Vh. 55.000 € 690101



Heinola, Keskusta kt 51 m²
Siltakatu 5 A. 2
h,kk,vh,kph,p. D2007*.
Hietanen/Heinola.
Mh. 39.000 € 686217



Heinola, Keskusta kt 48 m²
Harjukatu 1 C. 2h,k,kph,p,vh.
D2018*. Hietanen/Heinola.
Mh. 74.575 €
Vh. 76.800 € 686151



**Heinola, Hirvisalo vapaa-ajan
asunto/rantametsätila 207/212 m²**
Viilajärventie 253.
Oh,k,7mh (+psh/wc), psh,s,2wc,3var.
Leino/Pekkola/Heinola.
Mh. 380.000 € 693709



**Sysmä, Suurikylä vapaa-ajan
asunto/okt/toimitila 106/331 m²**
Koskueentie 12. Oh,3mh,k,rt,psh,s,
khh,2wc,tsto,at,p. Ei lain ed. e-tod.
Leino/Hirvivoori/Heinola.
Mh. 250.000 € 688240



Tuula Hietanen
LKV, LVV
040 172 1338



Satu Hirvivoori
050 466 3573



Linnea Messo
050 517 7286



Henriikka Pekkola
040 486 5592



Jari Leino
myyntipäällikkö,
LKV, LVV, YKV, AKA
kaupanvahvistaja
0400 490 606



Heikki Raitanen
myyntijohtaja, LKV
kaupanvahvistaja
040 664 7570

OP Koti Päijät-Häme Oy LKV
Savontie 7, 18100 Heinola
puh. 010 256 7740
op-koti.fi



Veden alla on toisenlainen maailma

Heinola on esillä BIG vs SMALL -dokumentti-elokuvan myötä.

JETTA KUITUNEN HU

Kun ohjaaja **Minna Dufton** ryhtyi tekemään dokumenttielokuvaa portugalilaisesta isojen aaltojen surffaajasta **Joana Andrada**, joka surffaa kuu-luisia Nazarén jättiaaltoja Portugalin länsirannikolla, hän ei vielä tiennyt, että Joana hautoi mielessään sy-vää salaisuutta.

Perehdyttäessään eloku-vantekijää vaaralliseen lajiin ja sen suojavaarusteisiin, Joa-na kertoi pelostaan hukkaa hirviömäisiin aaltoihin.

Siitä erityisestä hetkestä sai alkunsa merkittävä elo-kuvallinen onnekas sattuma, jolla yhdistäisin portu-galilaisen surffaajan ja suo-malaisen vapaasukeltajan, **Johanna Nordbladin**, en-nennäkemättömällä tavalla.

– Koska tulen maasta, jo-ka on tunnettu tuhansista järvistä – yli 180 000 – jotka kaikki jäätyvät talvella, ym-märsin, että siinä olikin se joku, jolla voisin auttaa Joa-naa, ehkä jopa estää häntä päätymään tilanteeseen, jos-sa hän voisi hukkaa, kertoo ohjaaja Minna Dufton.

Big wave -surffauksesta

puhutaan, kun aallon kor-keus ylittää 6,2 metriä. Täl-lä hetkellä voimassa oleva maailmanennätys on 24,3 metriä.

Joana ja Johanna kohta-sivat Heinolassa, Sonnasen järvellä joulukuussa 2018. MM-tason vapaasukeltaja Johanna Nordblad ohjasi Joa-naa pidättämään hengitystään ja sukeltamaan jään alla. Valmennuksella on Joanan päänsisäiseen maailmaan mullistava vaikutus.

Sonnasen kirkkaus ratkaisi

Sonnasen valikoitui pai-kaksi siksi, että Johanna harjoittelee täällä sekä on kuvannut sisarensa **Elina Mannisen** kanssa veden-alaisia valokuvia. Sonnasen veden kirkkaus on ainut-

laatuista Suomen pimeiden järvien joukossa.

– Koko seutu teki ku-vausmatkalla valtavan suu-ren vaikutuksen. Niin pal-jon kauniita paikkoja! Toi-von myös sitä, että elokuvan myötä silmämme avautuisi-vat Suomen kauneudelle ja erityisyydelle, että se nos-taisi vesiemme arvostusta ja että osaisimme antaa arvoa sille, mitä ympärillämme on. Elämme täällä suojas-sa, pienessä kuplassa, sanoo Minna Dufton.

Vapaasukellus on sukel-tamista henkeä pidättäen ilman laitteita. Se on pal-jon muutakin kuin hui-mia maailmanennätyksiä ja extreme-kokemuksia. Se on rentouttava tapa liikkua pinnan alla ja kokea veden-alaisen maailman rauhalli-suus.



Johanna Nordblad ohjasi Joanaa pidättämään hengi-tystään ja sukeltamaan jään alla.

Nordblad ME-nainen

Johanna Nordblad on va-paasukelluksen pioneereja Suomessa ja yksi maailman parhaista naisvapaasukelta-jista. Hänellä on tällä het-kellä naisten jääsukelluksen maailmanennätys, 50 met-riä avannosta avantoon pel-kässä uimapuvussa. Hänen hengenpidätyksen ennätyk-sensä on 6 minuuttia ja 39 sekuntia.

BIG vs SMALL on nyky-aikainen satu, joka ulottuu Portugalin hirviömäisistä aalloista jäisen, suomalai-sen järven jään alle ja siellä piilevään hiljaisuuteen. BIG vs SMALL kertoo voimasta ja vahvuudesta veden pin-nalla ja omien demoniem-me kohtaamisesta pinnan alla. Se kertoo luottamuk-sesta, irti päästämisestä ja siitä, mitä tapahtuu, kun kaksi eliittiurheilijaa jakaa ilmiömäiset kykynsä tois-tensa kanssa.

Dokumenttielokuvan TV-ensi-ilta oli tiistaina 8.12. Yle TV2 -kanava esi-tää sen uusintana torstaina 10.12.2020 ja perjantaina 11.12. Yle Areena -palvelus-sa elokuva on ollut katsot-tavissa maanantaista 7.12. alkaen.

– Elokuva sopii erityisen hyvin juuri tähän aikaan,



Johanna Nordblad ja Joana Andrade Sonnasen järvellä Heinolassa.

jolloin pelot ovat päivittäin läsnä ajatuksissamme, hal-litsevat mieltämme, joten samaistumispintaa löytyy, uskoo ohjaaja Minna Duf-ton.

Syksyn aikana elokuvaa on esitetty arvostetuilla fil-mifestivaaleilla ympäri maa-

ilmaa. Surf At Lisbon -fes-tivaaleilla Portugalissa BIG vs SMALL voitti Paras pitkä elokuva -palkinnon. Kevään aikana filmi jatkaa festiva-aalikiertuettaan käyden mm. Hawajilla, Ranskassa ja Es-panjassa. ■

MIELIPIDE

Kotimaan matkailuun lisätehoa

Kotimaan matkailu tarvitsee Suomen Matkailijayhdistyk-sen (SMY) mukaan kehitty-äkseen mittavia tuki- ja kehi-tystoimenpiteitä.

Meneillään olevasta mur-roksesta selville vesille pääse-minen edellyttää SMY:n mu-kaan ainakin valtakunnallisen tietovaraamon DataHubin rakentamista, jota Visit Fin-land alan puolueettomana toimijana parasta aikaa tekee. Varaamo helpottaa tuntuvasti sekä suomalaisten että tur-ristien lomakohteen hakua ja ostamista. DataHub on yhe-teinen, inspiroiva ja ketterä alusta hallinnoida ja jakaa laa-dukasta, ajantasaista, suoma-laista matkailutietoa eri kana-viin. Valmista pitäisi olla vuo-den 2021 alkupuoliskolla.

Muista Pohjoismaista poi-keten Suomessa ei ole aiem-min ollut yhtenäistä koti-maan matkailun varaamo- ja tarjontajärjestelmää.

Ensivaiheessa tietovaraa-moon koottavat tiedot sisäl-

tävät elämys- ja aktiviteetti-tuotteet, majoituksen, ravin-tolat ja nähtävyydet. Jatkossa mahdollisesti myös tapahtu-mat, reitit kuten vaellus- ja pyöräreitit, liikkumisen pal-velut sekä muut matkailuun linkittyvät palvelut kuten kaupat.

SMY kannustaa Visit Fin-landia kokoamaan mahdol-lisimman tarkat tiedot halki Suomen ja lisäämään tuote-korttitietojen keräämisen jat-keena ostettavuuden mahdol-lisimman pikaisesti DataHu-biin.

DataHub on SMY:n mu-kaan investointi, joka kas-vattaa varmuudella kaikkien kotimaan kohteiden käyttö-asteita ja pienentää noin mil-jardin euron suuruista nega-tiivista matkailutasetta.

Suomalaiset ostivat ennen koronavirusta matkoja ulko-mailta reilulla kuudella miljar-dilla eurolla vuosittain. Turis-tit jättävät Suomeen noin viisi miljardia euroa vuosittain.

Lisäksi SMY odottaa työ- ja elinkeinoministeriön otta-van selkeää ohjausroolia ko-timaan matkailun imagon nostamisessa. Tämä edellyt-tää myös sitä, että elinkein-oministeriössä nykyistä use-ampi henkilö keskittyy vain kotimaan matkailun kehittä-miseen ja koordinoointiin.

Koronavirus on useilla paikkakunnilla lisännyt mer-kittävästi kotimaan matkai-lua, joka pääosin on ollut päivämatkailua erilaisissa lä-hialueen kohteissa. Käräjän roolin ovat joutuneet eten-kin osa majoittajista sekä isot matkailukohteet Lapissa. SMY:n mielestä nyt pitäisi voimakkaasti takoa kotimaan matkailun rumpua, jotta se pysyisi suomalaisten mieles-sä myös tulevina vuosina läpi vuoden. Tämä edellyttää jat-kuvaa kampanjointia.

Parin viime vuoden aika-na yöpymisvuorokaudet ovat kehittyneet hieman, mutta edelleen selvästi hitaammin

kuin mikä olisi ollut mahdol-lista ja hitaammin kuin muis-sa pohjoismaissa.

Suomessa matkailuelinkei-non kokonaiskysyntä on noin 15 miljardia euroa, jonka tu-kijajalkana olevan kotimaan matkailun osuus on noin 70 prosenttia. Matkailualan 28 500 yritystä työllistävät noin 140 000 työntekijää, joista nuoria on noin 30 prosenttia.

Suomen Matkailijayhdis-tys perustettiin vuonna 2001. Sen tarkoituksena on kehit-tää matkailumahdollisuuksia Suomessa sekä edistää kult-tuuriin, luontoon, ulkoiluun ja vaellukseen liittyvää mat-kailua.

Heinolan, Hartolan ja Sysmän alueella toimiva Itä-Hämeen Matkailuyhdistys on yksi SMY:n kahdeksasta aluejärjestöstä.

Marja Tiittanen
puheenjohtaja, 050 598 3290

Kalevi Antikainen
varapuheenj., 040 573 6344

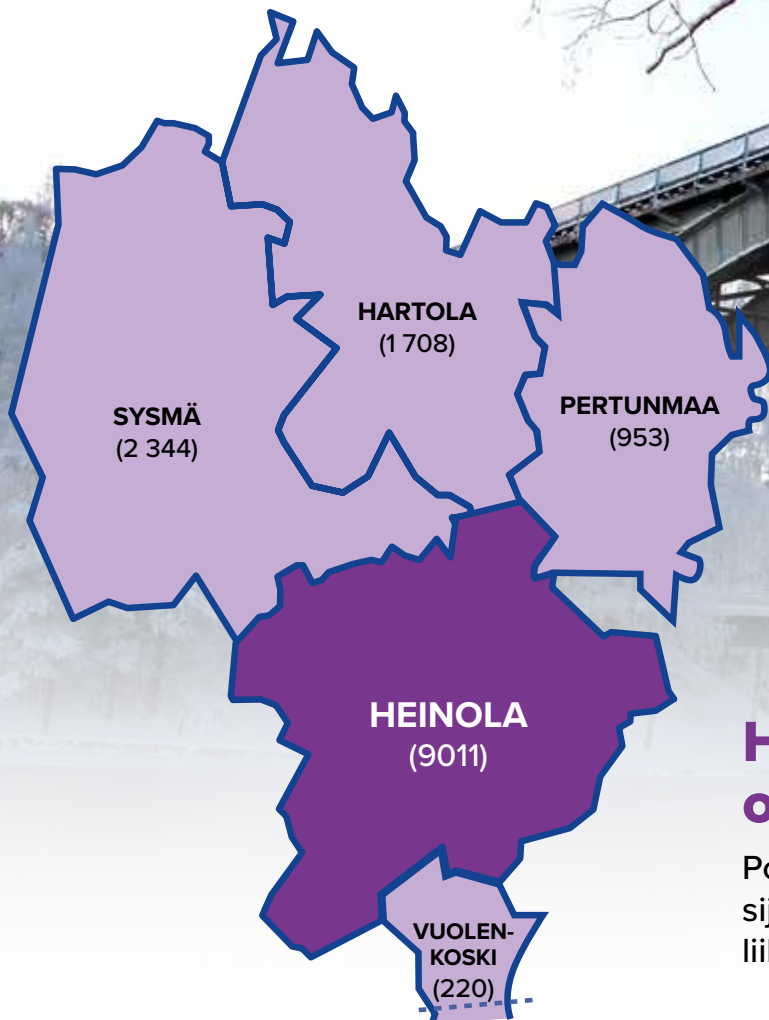
Ratkaisut

	L	U	O	N	N	T	A	I	D	E	T	T	A
	A	R	L	A	S	A	D	A	S	R	I	U	U
	M	A	I	S	E	M	A	K	I	M	A	L	L
	R	A	T	I	T	A	M	P	U	A	K	U	O
L	I	K	S	A	T	V	O	U	T	I	U	K	S
A	N	O	A	T	T	I	I	T	O	T	T	A	A
P	U	M	P	A	T	A	T	A	A	S	A	L	A
F	I	L	E	E	S	A	K	U	R	A	I	J	A
N	A	A	T	T	A	A	S	E	M	A	T	A	L
	O	D	I	N	I	L	O	L	A	O	K	A	P
L	I	R	O	T	P	I	E	T	A	S	U	J	A
U	S	U	T	T	A	A	L	A	E	S	S	I	R
M	O	S	S	S	T	Y	L	I	S	T	I	T	K
O	L	K	A	L	U	U	O	T	S	O	A	V	U
R	A	A	A	T	T	S	A	S	O	U	N	A	T

Anagrammi	Kuvavihje	
OTTA	AATTO	O
TILAVA	TAIVAL	N
RAEJOKI	AJOREKI	K
SANAPUU	PASUUNA	O
EIPÄ HÄN	PÄÄHINE	S
TYHJÄ ÄLY	JÄÄLYHTY	T
ITSE TOMU	TUOMISET	U
IMPI TULEE	LUMIPEITE	L
ELÄMÄ NYT	NÄYTELMÄ	L
KISSA PURI	SUKSIPARI	U
UUS RUUNA	NAURUSUU	T
LUJA TUOLI	JOULUILTA	K
PUKIN KULTI	PIKKULINTU	E
KUTUN KUPLA	PUNATULKKU	S
PERTTI NOJAA	TIERNAPOJAT	Ä

HEI YRITTÄJÄ, KUNTAVAALIEHDOKAS TAI ILMOITTELUSTA VASTAAVA

Haluatko olla mukana seuraavassa
18.2.2021 ilmestyvässä lehdessä?
Heinolan Uutisten sivuilla tavoitat
suurimman osan äänestäjistä!



Heinolan Uutisilla on tehokas jakelukanava!

Posti jakaa 14 236 lehteä jakelualueen talouksiin ja 3 264 lehteä sijoitetaan lehtitelineisiin Suomen Urheiluopistolle, Nelostien liikenneasemille ja keskeisten yhteistyökumppaneiden tiloihin.

Heinolan
uutiset

Heinolan Uutiset keväällä 2021

Ilmestyy Keskeinen teema

- to 18.2. Hyvinvointi/kuntoilu
Hiihtolomat alkavat!
- to 25.3. Liikenne + rakentaminen /
kuntavaalit
- to 1.4. Pihatyöt/kuntavaalit
- to 15.4. Rakentaminen/kuntavaalit
- to 20.5. Kesälehti

KUNTAVAALIT 2021

- Ennakkoäänestys 7.–13.4.2021.
- Vaalipäivä 18.4.2021

YHTEYSTIEDOT

Ota rohkeasti yhteyttä myyntiin
ja varaa oma paikkasi ajoissa:
ilmoitus@heinolanuutiset.fi
Marko Latvanen, 0400 777 717
Mediatiedot: heinolanuutiset.fi

Toivotamme Hyvää Joulua!



Meidät löydät Heinolan Uutisten tekijätiimistä.

Vasemmalta Risto Kalermo, Jari Niemi, Päivi Kaikkonen, Tuomo Seppänen, Jetta Kuitunen, Jussi Varjo ja Marko Latvanen.

Tiimiin kuuluvat myös Kaisa Hako, Katja Tamminen ja Antti Kauppinen.

JUTTUVINKIT JA TAPAHTUMAT

Laita tulemaan hyvä juttu tai juttuvinkki, tapahtumatieto tai ottamasi hieno kuva. Julkaisemme niitä aina mahdollisuuksien mukaan sopivassa numerossa.

OTA YHTEYTTÄ:

toimitus@heinolanuutiset.fi

Heinolan
uutiset

Viikottaiset tapahtumat ja tarjoukset
uudessa kaupunkilehdessä – lähes
jokaiseen kotiin jaettuna.

heinolanuutiset.fi



TURVATAAN TURKOOSI TULEVAISUUS

Pelicans lanseerasi C-osakesarjan, joka on niin kutsuttu kannattajaosake. Osakeannilla on tarkoitus vahvistaa yhtiön pääomaa ja sitä kautta turvata turkoosi tulevaisuus. Osakkeita on merkittävänä yhteensä 10 000kpl. Yhden osakkeen hinta 100€.



- Osakkeiden myynti on käynnissä 3.2.2021 saakka.
- Osakkeenosto tapahtuu digitaalisesti Fundu.fi -verkkopalvelussa tai fyysisesti Pelicansin toimistolla.

LISÄTIEDOT OSAKEANNISTA www.pelicans.fi